

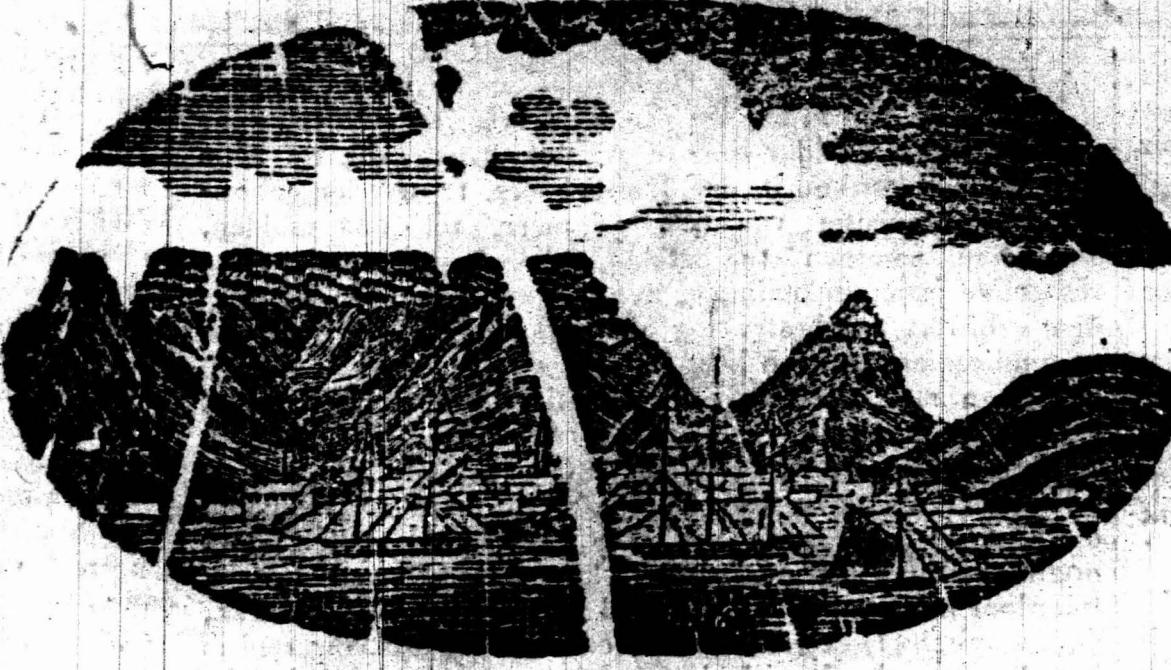
ite Plein-
November,
1, Bengal
Mr. John
Johannsen,
days. In
y Partner,
return my
e assistance
is Funeral.
LEEB.

Mauritius
ail.
ov. Ist, to
pt. Cromer.
amas, from
for refresh-
ith Sept. 20,
ith Sept. 21,
es. Passen-
tress, Messrs.
ms, Cowing,
Mull Sept.,
.2 emigrants,
Downs Sept.
Messrs. Parr,
n.—Bring a
Marion, Bril-
cket. Fredk. Huth

5 — 6 St.
13 — 2 Rds.
8 — 9 St.
6 — 7
6 — 7 Rds.
50 — 56
0 — 0
16 — 20
0 — 0
32 — 40 St.
180 — 185 Rd.
1 — 1½
2 — 3½
3 — 4½
13 — 16½
6 — 8½
1 — 1½
2 — 2½
3 — 3½
5 — 8
3 — 4
12 — 15 St.
5 — 4 Rds.
60 — 61½
0 — 0 St.
1½ — 12 Rds.
1 — 1½
150 — 187 Rd.
15 — 20
— 18½
9 — 10
0 — 0
1 — 1½
0 — 0 St.
4 — 8
4 — 8
8 — 10 Rd.
0 — 40
5 — 7 St.
14 — 20 St.
4½ — 6½ Rds.
8 — 16 Rds.
50 — 51 Rds.
0 — 0
0 — 0
7 — 15
3 — 4
8 — 8
13 — 14 St.
14 — 16
0 — 0
12 — 24 Rds.
10 — 13
3 — 4½
0 — 0
153 — 18½ St.

Dese Courant wordt elken Vrydag
Ochtend uitgegeven aan het Publicatie-
Kantoor, No. 62, Walestraat, en des
Zaturdags met de Post naar alle de
Buiten-Distrikten verzonden.

Pryzen van Inteekening.—In de Stad,
per jaar, 16 Rds.; per kwartaal,
4 Rds.—In de Buiten-Distrikten, per
jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.
6 Schell.—Voor een enkelde Courant
7 Pence.—Elk Kwartaal moet vooruit
betaald worden.



Published at No. 62, Wale-street, Cape
Town, every Friday Morning, and
dispatched to the Country Districts
by the Post on the same Day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum,
in the Country, (including Stamps
and Postage,) Rds. 19 per Annum.—
For a single Paper, 7d.

Subscriptions and Advertisements
to be paid in Advance.

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimini agetur.—VIRGIL.

DEEL VIII.

VRYDAG DEN 8 DECEMBER 1837.

NO. 410.

METSELKLIPPEN, enz.—Op DINGSDAG den 12
dezer maand, 's morgens te 11 uren, zal een Ver-
kooping worden gehouden van Metselklippen en gebroken
gebakken Steener, op den grond van de Nederduitsche Her-
vormde Kerk.—De Klippen zyn te bezien aan de Kuil, alwaar
de hoopen behoorlyk zyn gemaakt.

G. H. MAASTDÖRP, Onderling Kerkmeester.

Meester Bureau, Kaapstad, 28 Nov. 1837

E DICT.—De naaste Bloedverwanten en Creditoreuren van
wylen Alletta Margaretha Magdlena Zincke, minder-
jarig Kind van Casperus Christoffel Zincke en Alletta Mar-
garetha Magdalena Burger, beiden overleden, worden ver-
socht kennis te nemen, dat eens Byeenkomst van de naaste
Bloedverwanten en Creditoreuren van de overledene Alletta i
Margaretha Magdlena Zincke, en alle and'ren die sulks
moge aangaan, sal worden gehouden ten overstaan van den
Meester van het Hooge Geregtshof, in de Grote Jury Kamer,
Publieke Gebouwen, Kaapstad, op Dingsdag den 9 January
1838, aanstaande, t'n 10 ure precies, en alle zoodanige Per-
sonen, als voornmeld, worden versocht op den tyd en plaats
voortmeld tegenwoordig te syn, om dan en alhaar Briefen van
Administratie te zien verbrennen aan zoolang Persoon of Per-
sonen, als door den gemelde Meester kunnen worden aange-
steld tot Dative Executore of Executoreuren van den Boedel van
zoolanige overledene Persoon als voornmel.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

T E HUUR, het Huis No. 32, Buitengracht.—Te bevrageren
by den Ondergeteekenden.

R. C. HOETS, No. 1, Strandstraat,

M AATSCHAPPY VAN ADMINISTRATIE EN BOE-
DELBEREDDING.—Advertentie.—De Verkooping
der vaste goederen van den Hr. C. F. BREDENKAMP, gelegen
in de Langestraat No. 4, welke tegen den 28 Nov. II. was be-
paald geweest, zal op den 14 December aanstaan, 's Morgens
te 10 ure plaats vinden.

Den 30 Nov. 1837. J. DE WET, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VAST GOED.—De
Ondergeteekende is voornemens op DINGSDAG den 12
December aanstaande, 's morgens te 11 uren precies, (tenzy
hetzelste voor dien tyd uit de hand mogt zyn verkocht,) in
het openbaar aan de meestbiedende te doen verkoopen, zyn
Woonhuis, benvens twee Pakhuizen daaraan annex, staande en
gelegen in de Langestraat No. 51, op de hoek van de Korte-
marktstraat.

Dit kostbaar Eigendom, hetwelk zoo uithoofde van der-
zelver centralen stand, als voortreflyke gemaakte, byzonder
geschrift is, tot het dryven van eenen uitgebreiden handel,
sal eerst in drie onderscheidene Percelen, en daarna in een
Perceel, op zeer voordeelige voorwaarden, worden opgeveild.

Voorschreven Eigendom zal den dag voor de verkooping
van 10 tot 3 uren kunnen worden bezigtigd, terwyl men
intusschen alle verdere informatie zal kunnen bekomen, by
den Eigenaar.

Kaapstad den 21 November 1837. D. KUYTS.

D E Ondergeteekende zyne affaire wenschende te verklei-
nen, biedt te koop aan, een ofte beide zyne kostbare
plaatsen, ieder beplaat met een aanzienlyk getal Wynstokken,
waarby een goed gedeelte Pontak, allen een goede oogt be-
lopende, also mede met cene menigte van Limoenen, Nartjes,
en andere vruchtbomen van allerlei soorten, beide annex el-
kander gelegen, en het geheele jaar door voorzien van een
vrye en overvloedige waterleiding en goede veeweiding; ook
genoegzaam Vatwerk, ter inzaming van den op handen zyn-
de ongst; en de overige dienstyd van een aantal bekwame
Apprenticien.—Ter nadere informatie verwoeg men zich by
den Eigenaar, op de Plaatsen te Groot Drakenstein.

C. BRINK, Serr.

D E Ondergeteekende door ziekelyke omstandigheden
verborenmens zynde de stad te verlaten, zal op DON-
DERDAG, den 21ste dezer maand, eene publieke Vendutie
laten houden, van Huismebelen, eenige Vaten in soorten,
also mede oude Wyn, Fransche Brandewyn, Jenever, Kel-
der, Tappers- en Keukengereedschappen, Glas- en Aarde-
werk, enige grossen Hollandsche Tabakspypen, een open
Paardenwagen en Kar, en al hetgeen verder ter verkooping
sal worden aangeboden.

Verder verzoekt de Ondergeteekende alle de geenen, die
aan hem verschuldigd zyn, hunne debita binnen 14 dagen,
van hedes gerekend, te komen voldoen, ter voorkoming van
kosten, en die van den Ondergeteekenden iets te vorderen heb-
ben, hunne rekeningen binnen voorn. tyd in te zenden.

Kaapstad, 5 Dec. 1837. PIETER DE GEEST.

D E Ondergeteekende kan niet nalaten, openlyk zyne har-
telyksten dank te betuigen aan al zyne vrienden, zoo
wel in als buiten de Stad, die hem, gedurende zyn verblyf aan
de Hoofdplaats en derselver nabijheid, tot herstel van zyne
gezondheid niet alleen mit zoo vele blyken van hartelyke
deelneming en hoogachting hebben gehandelt en bezocht,
maar ook alles hebben aangewend tot verkwikking en ver-
sachting van zyn smartelyk lyden. De Heer beware hen voor
soortgelyke rampen, en schenke hen zyne segen.

A. G. J. LE ROUX, Pa.
Wagenmakersvallei den 4 December 1837.

Z. M. VICTUALIE BUREAU.

Simonsstad, 22 Nov. 1837.

WORDT by deze narig gegeven, dat Tenders en Mon-
sters op dit Bureau sullen worden ontvangen, tot den
middag van Zaturdag den 16 Dec. (wanneer partyen, of an-
deren voor hem agerende, versocht worden tegenwoordig te
syn) ter levering van 56,000 lbs. Beschuit, ten gebruikte
van Harer Majestets Zeevaart.

De Tenders moeten, in volle woorden uitzeschreven inhoo-
den den prys in Sterling Geld voor 112 ponden Engelsch gewig,
en den tyd der levering.

De Tenders moeten ook bevatten de namen van twee vr-
antwoordelyke personen, als Borgen, ter behoorlyke nakomig
van Kontrakt.

Z. M. VICTUALIE BUREAU Simonsstad.

den 22 November 1837.

N ARIGT wordt by deze gegeven, dat Tenders en Mon-
sters op dit Bureau sullen worden aangenomen, tot op
den middag van ZATURDAG den 16 December, (wanneer
de tenderende partyen, of iemand namens hen, ver-
socht worden tegenwoordig te syn,) voor alle zoodanige hoe-
veelheden van de onderstaande artikelen, als vereischt mogten
worden, ten gebruikte van Harer Majestets Oorlog-, Trans-
port- en Bandietsschepen, in de Simons of Tafelbaai ten anker
liggende, en het Civile Marine Etablissement aan Wal, voor
het jaer 1838, gerekend van den 1 January aanstaande.

WYN.—In zoodanige hoeveelheden, als vereischt mogten
worden voor de zieken aan boord Harer Majestets Schepen,
en voor het Civile Etablissement,—de Wyn moet een jaar oud
zyn, en men moet er voor instaan, dat dezelve negen maanden goed
worden, ten gebruikte van Harer Majestets Oorlog-, Trans-
port- en Bandietsschepen, in de Simons of Tafelbaai ten anker
liggende, en het Civile Marine Etablissement aan Wal, voor
het jaer 1838, gerekend van den 1 January aanstaande.

SUIKER.—In zoodanige hoeveelheden, als vereischt mogten
worden, dezelve moet van een goede kwaliteit zyn, en men
moet er voor instaan, dat dezelve negen maanden goed
zal blijven. Te worden geleverd in de Magazynen. De Tenders
moeten den prys in Sterling Geld vermelden, per pond Engelsch
gewigt, in woorden voluit geschreven, en den tyd der aflevering.

De namen van twee verantwoordelyke personen, moeten
moeten in den Tender worden voorgesteld als Borgen voor de
behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

Z. M. VICTUALIE BUREAU.

Simonsstad, 22 November 1837.

N ARIGT wordt by deze gegeven, dat Tenders en Mon-
sters op dit Bureau sullen worden aangenomen, tot op
den middag van ZATURDAG den 16 December, (wanneer
de tenderende partyen, of iemand namens hen, ver-
socht worden tegenwoordig te syn,) voor alle zoodanige hoe-
veelheden van de onderstaande artikelen, als vereischt mogten
worden, ten gebruikte van Harer Majestets Oorlog-, Trans-
port- en Bandietsschepen, in de Simons of Tafelbaai ten anker
liggende, en het Civile Marine Etablissement aan Wal, voor
het jaer 1838, gerekend van den 1 January aanstaande.

WYN.—In zoodanige hoeveelheden, als vereischt mogten
worden voor de zieken aan boord Harer Majestets Schepen,
en voor het Civile Etablissement,—de Wyn moet een jaar oud
zyn, en men moet er voor instaan, dat dezelve negen maanden goed
worden, ten gebruikte van Harer Majestets Oorlog-, Trans-
port- en Bandietsschepen, in de Simons of Tafelbaai ten anker
liggende, en het Civile Marine Etablissement aan Wal, voor
het jaer 1838, gerekend van den 1 January aanstaande.

SUIKER.—In zoodanige hoeveelheden, als vereischt mogten
worden, dezelve moet van een goede kwaliteit zyn, en men
moet er voor instaan, dat dezelle negen maanden goed
zal blijven. Te worden geleverd in de Magazynen. De Tenders
moeten den prys in Sterling Geld vermelden, per pond Engelsch
gewigt, in woorden voluit geschreven, en den tyd der aflevering.

De namen van twee verantwoordelyke personen, moeten
moeten in den Tender worden voorgesteld als Borgen voor de
behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTGOED TEN
DORPE STELLENBOSCH, onder aanbieding van libe-
raal Strykgeld.—Op Maandag den 18 December 1837, zullen
des morgens ten 10 uren, onder administratie van de Onder-
geteekenden aan den meestbiedenden worden verkocht,
IN TWEE PERCELEN.

Het kostbare en zeer verkijslyke Huis en Erf, benevens
een buitengemeen vruchthaar stuk Tuingrond, toebehoerende
aan den Heer HENDRIK PHILIPPIUS BEYERS en Mejufvrouw
de Weduwe CHRISTINA BEYERS, gelegen naby de Markt,
in het sangemaakte gedeelte van het Dorp.

Perceel No. 1.—Bevat een zeer groot Woonhuis met Voor-
huis, Gang, Gaandery, 4 groote Zykamers, Eetkamers, 4
Slaapkamers, Knechtskamers, Keuken en Dispens, een
ruime Achterplaats met ondeutsche Buitengebouwen, als
Kelder, Smikwinkel, Stal, Koetshuis, enz.

In een der Buitengebouwen bevindt zich een Stookmachine,
door den Hr. M. J. MULDER opgerigt, welke zekerlyk een der
beste in deze Kolonie is, daar het alleen door Stoom wordt
gedreven, en dus de mogelykheid van Brandsmaak aan Kaap-
sche Spirtus gemeen, gel heel voorkomt, deze Stookapparatu-
sal eerst afzonderlyk by den opslag, daarna met Perceel, No.
1, in den op- en afslag en eindelyk met Perceel, No. 2, in
afslag worden gebragt.

Het Perceel No. 2, bevat eenen zeer vruchtbare Tuin, be-
plant met allerlei soorten vruchboonen, en overvloedig
voorzien van Water.

Na de Verkooping van het bovenstaande, zal worden op-
gevield, de onverstreke dienstyd van de navolgende Ap-
prenticens, toebehoerende aan den Hr. W. O. ATKINSON, die
nithooft zyne ongesteldheid het voor nemen heeft zich voor
het tegenwoordige van zyne boerdery te ontdoen, te weten:

Adam, van de Kaap, Koetzier.
Aron, „ „ „ en Werksjongen.

Ackert, „ „ „ en Werksjongens; en eindelyk wif Ezel
de sandacht van liefhebbers waardig, benevens eenige Rom-
melary.

Vendu Kantoor, Stellenbosch den 27 Nov. 1837.

FAURE & KORSTEN.

PUBLIEKE VERKOOPING.—Meest, sonder reserve.

Op DINGSDAG den 12 December eerstkomende, sal
ten Vendu-Kantoor van den Ondergeteekenden publiek inCom-
missie worden verkocht, een uitgebreide voorraad van zeer
gewilde Negotiegoederen, bestaande inestal in Wollen en
Lionenwaren, en Suiker, Ryst en Koffy, Rotting. Van
Zandyk Segaren, en voorts een party Vatwerk, als Kuipen,
Balles, 18 hallaams Vaten, Leggers, ons. eindelyk enige
Vensters, Deuren, Kosynen, Bouwgereedschappen; en wat
meer ten dage d'r verkooping sal worden aangeboden.

Dese sal de laatste Commissie Verkooping in dit jaer zyn,
en dezelve zal 's morgens te 9 uren precies en aanvang nem-

Vendu-Kantoor, Paarl, 27 November 1837.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Administrator.

SLAVEN COMPENSATIE VORDERINGEN.

D E Ondergeteekende zyn geneen te koop of pro rata
te ontvangen om COMPENSATIE VORDERINGEN
in te vorderen,

Personen kontante gelden benodigd hebbende, kunnen
het door hen vereisch wordende bedragen tegen een matig
Interest bekomen.

HAMILTON ROSS, & Co

COMPENSATIE VORDERINGEN worden gekocht door
THOMSON, WATSON & Co.

No. 10 Heerengracht, Kaapstad.

VERKOOPING van Huizen en Erven, Koetsen, Charettes Buggys, Tuigen, Zadels, Poarden, enz. enz.

D E Heeren ELLIOTT BROTHERS syu gelast door
de executeur by publike Vendutie te verkoopen, al de
roerende en onroerende Goederen van wylen den Heer
CHARLES DIXON, in de Pleinstraat.

Op Maandag den

DE ZUID-AFRIKAAN.

OP ZATURDAG MORGEN, zullen by den Hr. JONES worden verkocht, om rekening te sluiten, Ginghams, Hande' oenen, Onderbaatjesgoed, Shawls, Soeplepels, enz
DE GEBROEDERS SIMPSON & Co

DE Ondergeteekenden landen ex "Triumph," een assortiment Aardewerk, bestaande in:—

Kommen en Kannen, Borden, Waterpotten, Kommetjes, Kopjes en Schoteltjes, Groentenschots, Soep turines, vlakke Vleeschschots Mosterd-Peper- en Zoutpotjes.

Alsmee, Zomerlaken, Saai, gedrukte Merinos en Gambroons, Menbel-gernit, Nankeens, Hoeden in soorten, Sikals, enz.
DE GEBROEDERS SIMPSON & Co.

VERSCHE GOEDEREN.—Ontvangen per *Martha, Fredrick, Huth en Triumph*, Facturen Stapel en Fancy Goederen; alsmee eene overzending Papier, bestaande uit Pot, Foolschap, Demy, Post, bruine en Pakpapier.

VENNING, BUSK & Co.

N.B. HEDEN MORGEN, zal Binnenshuis eenne publike Verkooping worden gehouden, van eene verscheidenheid, juist gelandende, fyne goederen, bestaande uit gebloemde en effen Zyden, merino en andere modische Shawls en Doeken, dames Reticules, Satynen, en andere Zyden.

En zonder Reservé om rekening te sluiten, fraaye geborduurde neteldoeksche Kraajjes en Manteltjes; Lyfbanden, Handschoonen, Muslines en mulinen Kleeden, zyden en katoenen Kousen, Bobbinett en een verscheidenheid andere fyne goederen;—alsmee verscheidene koffers Dames- en Kinderschoenen.

Kaapstad, 8 Dec. 1837.

VERSCHE GOEDEREN per *Frederick Huth*.—T. BETTON, heeft met gemeld Vaartuig ontvangen, een fraai en modisch assortiment Zomer Goederen, bestaande uit chilieën en muslinen Kleeden, challic en bandannen. Voorschoten, challic, zyden, satynen en andere Reticules, zyden Parasols, Rydtuig do., nagmaakte Bloemen, fraaye thibet en Fransche merino Shawls, zyden do., do. Sjerpen, blond en zyden do., echte kante Mantels, geborduurde Kraajjes, Stropdassen, Fransche kamerdoeksche Doeken, en vele andere artikelen, te talryk om te melden.

Tuskaansche en Dunstabel Hoedjes, van de laatste smaak, allerlei soorten van Schoenen voor dames en kinderen. Al hetwelk te koop tegen zeer verminderde pryzen.

No. 2, Gravestraat.

AAN PAARDENFOKKERS.—Nu geland ex *Zenobia*, het opzeigt Engelsch Paard LAUREL 4 jaren oud, 15-8 hoog, donkerbruin van kleur, met zwarte poten.—De Stamlijst van dit Dier is als volgt:

Bruin Paard 'Laurel' geworpen in 1833, geteld door den Heer GRANT, by Laurel, syn Moer Fan asia by Phantom, uit Maid of the Mill by Soliac, Toboso by Don Quixote.—Prys £400.

Een ieder kan de originele Stamlyst sien op aanvraag by DICKSON, BURNIES & Co.

OP ZATURDAG, den 9 dezer, zal ter Commissie Verkooping, van den Heer ELLIOTT, worden verkocht, de onverstreken diensttijl einer Apprentice, van omtrent 34 jaren oud, zv kan kinders oppassen, huiswerk verrichten en een burgerpot koken; zy heeft in een familie gedurende zes jaren gewoond, en bezit een eerlyk karakter.

VERSCHE GOEDEREN PER "TRIUMPH"—De Ondergeteekende heeft per "Triumph" ontvangen, een fraai assortiment modische Goederen, zoo als supervyn Laken, uit het Westen van Engeland, van verschillende kleuren, gekleurde Cassimiere, Buckskins, Gambroons, Merinos, Cantoons, Drills, en Beavertantes, prachtige zyden Fluweel, zyden Onderbaatjesgoed, gekleurde Quiltings, Valencias, witte en buff Cassimier, Hoeden, Handschoench, Kruisbanden, Stropdassen en Doeken. Alsmee enige weinige kasten jongens zwarte en vale Hoeden, welke te koop zyn, tegen verminderde pryzen.

GEORGE C. WOLHUTER,
49, Kasteelstraat, Hoek van St. Georgestraat.

VERKOOPING van de Eigendomsplaats *Vineyard*.—Op Vrydag Morgen den 15 December, ten 12 urens precies, zal worden verkocht op de Plaats zelf, stellig aan den hoogsten Bieder, alleen by den opslag, da aangename en verkiessende Buiteplaats de *Vineyard*, nabij Nieuwland, in het Kaapsch distrik, Rondeboschje, aan de Liesbeekrivier, bevattende twee stukken Eigendomsland, groot 14 morgen en 225 kwadraat roeden, en een stuk goed Eerpfacht Bouwland, groot 30 morgen en 200 kwadraat roeden, in twaalf Pergelen, waarvan een Plan op de Beurs zal te zien zyn.

De geheele Plaats zal vervolgens in een Perceel worden opgeveld, alleen by den afslag.

De Koopschat moet worden betaald in drie Termynen:—de eerste kontant; de tweede een jaar en de derde twee jaren, na den dag der Verkooping, met Intrest daarop, tegen 5 pCt. in het jaar, onder verbond van de Plaats.

Na de Verkooping van de Plaats, zullen al de Meubelen worden verkocht welke zich op de Plaats bevinden.

N.B. Paarden en Rydtuigen van degenen die de Verkooping bywonen, worden alleen toegelaten door de Achterpoort.

JOHN BLORE, Afslager.

OP MAANDAG, den 11den dezer, zal ter verkooping der Paarden, van wylen den Heer C. DIXON, worden verkocht, een bruine Hengstveulen, van het vermaarde Paard 'Ludwich' en eene bastiaard Merrie, de aandacht van Heeren Paardenfokkers, wel waardig.

VERKOOPING in den Insolventen Boedel van WILLEM DE JONGH, van Worcester.—Op Zaturdag den 23 dezer, van de uitstaande schulden, tot gem. Boedel behoorende, beginnende op Rds. 889.

J. A. MUNNIK, Eenige Curator.
Worcester, den 1 Dec. 1837.

DE Blad Almanak voor 1838, (aanmerkelyk vergroot) zal Heden Morgen worden gepubliceerd by den Hr. ROBERTSON, en aan het Gazette Kantoor.

Prys (het zegel van 6d. eronder begrepen) EEN SHILLING kontant.

ADVERTENTIE.—Wy Ondergeteekenden verbinden ons by deze, om in handen van den Tresorier, gekozen door een Committee, door ons te worden aangesteld, op een algemene Byeenkomst der Deelhebbers, te worden gehouden, by requisitie van tien of meer, uit ons midden, zoodanige sommen te betalen, als tegen over onze respectieve naamtekeningen, zyn bekend gesteld. Te worden gebruikt ter bestrijking der onkosten in het opmaken en publicieren van een kort betoog, onderschraagd door een volkomen stel officiele en authentieke documenten, welk het gedrag der onderscheidene Gouvernementen en de ingezeten van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, omtrent de inlandsche stammen van Zuid-Afrika, maar voornamelyk omtrent de Kaffers, in het ware daglicht zal stellen; met oogmerk, om daardoor de lasterlyke opgaven te wederleggen, waardoer men, hetzij uit verkeerd narigt of voorbedachtelyk, de Europeesche Gouvernementen, en de beschafde wereld in het algemeen, heeft misleid, ten aanzien van het ware karakter der ingezeten van deze Kolonie.

(Voor de namen der Inteekenaren, zie men het Engelsch gedeelte van dit Blad).

Het origineel van bovenstaande ligt ter tekening op het Kantoor van dit blad.

MAAATSCHAPPY VAN ADMINISTRATIE EN BOEDELBEREDDING.—£4 000 Sterling.—By de Directie van de Maatschappij van Administratie en Boedelbereding is bovengem. som of eenig gedeelte daarvan, tegen v/s pCt. intrat per annum en het stellen van goede sek'reheid ter leen te bekomen.

J. DE WET, Sec.

Den 6 December 1837.

ADVERTENTIE.—Namens de Directie van de Maatschappij van Administratie en Boedelbereding in kwaliteit als Excoenteur Testamentair, van wylen Mejof. M. M. ELSER. Wed. wylen den Heer H. C. VOET, wordt mits dozen aan belanghebbenden bekend gemaakt, dat de Provisionele rekening bewys en reliqua van haar Ed. Boedel daagslyks ten Kontoore van gem. Maatschappij gedurende de Kantoor uren kan worden ingesien; en dat, wanneer voor den 22 aantstaande daar tegen greene bedenkingen worden gemaakt, Excoenteur voort tot de likwidatie van gem. Boedel overeenkomstig de ges. geformeerde rekening, sullen overgaan.

J. DE WET, Sec.

BERIGT AAN CREDITEUREN EN DEBITOREN IN den Boedel van wylen PIERRE FRANCOIS LE CLUS. van Uitenhage.—Alle personen vordeingen hebbende, tegen gemelde Boedel, worden verzocht deselve intezenden; en zy die aan gemelde Boedel verschuldigd zyn, worden mede verzocht deselve aan den derden Ondergeteekenden, te Uitenhage, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend e volloiden.

J. G. LE CLUS, geb. JACOBUS, Test. Executrice.
J. J. F. LE CLUS. } Test.
ALEXR. TENNANT. } Executeuren.

Uitenhage, 25 November 1837.

OPROEPING van Creditoren en Debiteuren.—De Ondergeteekende als Executeur Testamentair des Boedels van wylen zynen Zoon JACOBUS NICOLAAS MOSTERT, roeft by deeze op allen en een iegelyk, die iets te vorderen hebben van welken aard, hunne pretension binnen den tyd van zes weken inteveren, en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, dezelve binnen gez. tyd te vereffenen.

NICOLAAS MOSTERT, Janz.

Knollerallei gelegen aan Koosberg, 6 Dec. 1837.

L2 BELOONING.—Weggeloopen sedert den 18den Maart II., myn Apprentice DAMON, een Mosambiek Afrikaner, klein van postuur, voornamels bei Eigendom van den Heer W. A. MARAIS, van Drakenstein, Kuiper van zyn ambacht, is het laast gezien in de Stad, en das natuurlik aan een Kuiper vruchtbaar. Die hem in een Gevangenhuizen bezorgt, of aan my, zal bovenstaande belooning genieten, en die hem ophoudt, serius worden vervolgd.

Naetlingshof, 30 November 1837.

J. H. NEETHLING, Mz.

BEKENDMAKING.—De Verkooping welke zoude gehouden den worden, ter plaatse van den Hr. W. MORKEL, Nooitgedacht, op Woensdag, den 20 dezer, zal plaats hebben op WOENSDAG, den 13 dezer, als wanneer z. Hen worden verkocht, enige Rydpaffen, twee spannen Tick do., 60 Merries, 30 Trekkosen en 2000 Schapen, allen in eene uitnuntende conditie, en zullen zeker present zyn.

Venda-Kantoor, Kerkstraat No. 1,

Stellenbosch, den 5 December 1837.

M. C. A. NEETHLING, Vendu-Adm.

TE HUUR, des vereisch't, voor een aantal jaren, het grote Huis en Pakhuis No. 33, Loopstraat.—Adres by den Heer ALEXANDER MILLER, No. 13, Heerengracht, over de publike Bibliotheek.

CHARLES BRIDGES,

Burgstraat No. 26, op den Hooch van het Groent plein, NEEMT de vryheit syne Vrienden en het Publiek te berigten, dat de Compagnieschap nu bestaande tusschen hem en ISAIAH TITTERTON, op den 31 dezer met onderlinge toestemming wordt onthouden.

Hy neemt deze gelegenheid te baat syne erkentelykheid te berigten voor de begunstigd welke hy tot nu toe genoten heeft, en hy vertrouwt door onvermoeide oplettenheid if het kiezen van synen voorraad en door matige prysen, zich de verdere begunstiging verzekeren.

C. B. neemt verder de vryheid te berigten, dat hy met het begin van het Nieuwe Jaar sal verhuisen naar het Huis nu geoccupied door den Hr. ROBERTSON, in de Kortemarkstraat No. 43, waar hy syne Affaire sal voorstellen.

VERLOREN.—Op den 3 December 1837, aan Bamboes Vallei, in de Kaapsche Vlakten, 2 driejarige Reuns, van eens lichtbruine kleur: een omtrent 14 palmen 3 duim hoog, met witte spikkels op den nek, en een kleine kol voor den kop, de andere omtrent 14 palmen 1 duim hoog, met witte achterpoten, en een kol voor den kop. Die deze paarden terug bezorgt te Bamboes Vallei, zal beloond worden.

WAARSCHUWING.—De Ondergeteekenden, waarschuwen elk en een ieder dat alle vreemde vee, op hun land gevonden wordende, onverwyl naare de schut zal gezonden worden, terwyl er vry zyn die gebruik maken om op hunne plaatsen *Welwagen*, *Welweteen* en *Hardeenberg*, hunne wagens te onspannen, en hun vee te laten grazen.

P.S. De Ondergeteekenden zullen ook voortaan niemand gedoen op hun land te jagen of of enig wild te doden; zullen de overtreders vervolgd worden, zonder onderscheid van persoon.

Bottelary, 1 Dec. 1837.

J. J. & J. P. BOSMAN, Jz., in Co.

KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUWKUNDIG GENOTTSCHAP.—£50 PRYSBEKER VOOR WOL.—By deze wordt narigt gegeven dat de mededinging voor bovengemelde Beker, sal plaats vinden op den tweeden WOENSDAG van January 1838, moedende de monstres onder een bysunder merk aan den Secretaris des Genootschaps worden toegezond'n, op den MAANDAG, voor den dag, ter mededinging bestemd, met eenen versegelen brief van binne den naam des mededingers bevatende en van buiten hetzelfde merk op het monster van den schryver bekend gesteld. Die brief sal slechts geopend worden, welke behoert tot het monster, waaraan de prys is toegevoegens.

Eek monster moet in *vachten* alleen, ten minst 100 lb. Wol bewatten, het eigendom van den mededinger, en het scheersel van schapen in de kolonie geworpen. Gene Wol dan in vachten, sal ter mededinging worden toegelaten.

Op last van het Committee,

P. VAN BREDA, Az. Hoor. Secr.

Kaapstad, 6 Sept. 1837.

MET des Ondergeteekendens trekossen uit de Saldannahbaai, is mede gekomen, een vreende zwarte Os. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten deser Advertentie.

J. J. MARAIS.

GEDROST.—Op den 18 dezer, myn Apprentice David, van Mosambiek, kort en dik van postuur, knipt meer als gewoonlyk met zyne oogen, en houdt ze ook half toe, zyn eenne groote toon staat dwars naar binne, hy was gekleed met een blaauwe geruite hembd, vellen broek, busterontje, en vale hoed. Die hem te huis, of in een der gevangenhuizen bezorgt, zal goed beloond, en die hem ophoudt, in regten vervolgd worden.

J. DE VILLIERS.

OPGEDROST.—Een Jeugdige Emigrant, met name JOHN LAPHAM, (die sich by zyne tweede opdrossing onder den naam van John Thompson, uitgegeven heeft) is nu omtrent 19 jaren oud, 5½ voet lang, en blond van opslag; was gekleed in een braai duffelsche bovenbaantje en donker molskinsche onderpak, met een stroo-hoed op, men vermoedt dat hy met sich genomen heeft een enkele loop geweest. Een ieder wordt verzocht gemelde Emigrant waar hy mogt aankomen te apprehenderen, en naar de gevangenis te zenden, en die hem moge ophouden, wachte zich voor de gevolgen.

J. P. CLOOTE.

Groot Constantia, den 27 November 1837.

BEKENDMAKING.—Het Kapitaal van een Fidei Commissair Erfdeel, groot £4436 8 Kaapsch Courant; onder de Administratie van de Ondergeteekenden, door den Debiteur, aan hetzelv, synde opgezegd, om op den 27den January 1838, te worden afgedragen; zoo worden diegenen, welke dit Kapitaal, onder goede zekerheid van onbelaste vaste goederen, en goede alhier gehuiseerde en geërfde Borgen, op renten wenschen te hebben, verzocht daarom aanvraag te doen, by den eersten Ondergeteekenden.

G. E. OVERBEEK,
M. C. EKSTEEN,
J. G. BLANKENBERG } Administrateurs.

Kaapstad, 7 Dec. 1837.

2,000 EXTRA VETTE SCHAPEN.—In het begin van de aanstaand maand January 1838, zal de Ondergeteekende bovengemeld aantal extra vette Schapen publiek doen verkoopen. Dag ea

plaats nader te bepalen.

J. S. MELLET.

Paarl den 5 December 1837.

20 EXTRA VETTE SLAGTBEESTEN.—Op Woensdag den 20 dezer, te 8 urens, zullen op de Stads Markt worden verkocht, 20 extra vette Slagtbeesten; dezelve worden verzekerd in eenen uitmuntenden staat, en de attentie der Heeren Slagtters wel waardig te zyn. Door my zelven aangebragt, uit het Bokkeveld.

DE ZUID-AFRIKAAN.

STELLENBOSCH LANDBOUWKUNDIG GENOOT-SCHAP. — De volgende Kwartaal's Markt alhier sal gehouden worden op het Koningsplein, op VRYDAG den 22 deser, en 's morgens te 9 uren, een aanvang nemen.

Op last van het Committee.

A. FAURE, Jr. Sec.

Stellenbosch den 2 December 1837.

VERHUISD. — H. VAN DER HORST, maakt aan zyne vrienden en het Publiek bekend, dat hy verhuisd is van de Loopstraat, 39, naar de Groentemarkt, No. 5, alwaar hy met zyne gewone bezigheid zal voortgaan.

N.B. H. VAN DER HORST, kan niet nalaten zyne vrienden en het gescreed publiek zyne nederling dank te betuigen, voor de ondersteuning gedurende het begin zynen bezigheid aan hem bewezen, en verzoekt hun by voortdureng dezelve te mogen genieten, daar hy hen verzekerd, dat hy met de meeste attentie hunne orders zal ovolgen, als altoos, terwyl hy voorzien is van een groote voorraad, van de beste Lakes, Broeken- en Onderbaatjesgoed, dat voor den zomer zeer geschikt is, in alle kleuren,—alsmede alle soorten Hoeden, met breede en smalle randen, van de beste kwaliteit, Handschoenen, Heeren Schoenen, Kruisbanden, Haar- en Kleederborstels, en vele artikelen meer, te veel om te melden, alles voor den minsten prys.

Kaapstad, 24 Nov. 1837.

KAAP DE GOEDE HOOPSche BANK

DIRECTEUREN

De Ed. Hr. J. B. EBDEN, Voorzitter,
HAMILTON ROSS,
De Hr. THOS SUTHERLAND,
— THOS TENNANT,
— R. A. ZEEDERBERG,
— HARRISON WATSON,
De Ed. Hr. C. S. PILLANS,
De Hr. WILLIAM DICKSON,
— ANTONIO CHIAPPINI.

HEET volgende syn de hoofdl. principes van dit Etablissement:

Desselfs groot getal Directeuren verzekert desselfs Klanten onbetwistbare securiteit.

Desselfs Kapitaal kan nooit worden verminderd door overlijden of afreden.

Hetselvige doet eens in het jaar eene algemeenen opgave van desselfs saken aan de Decihelberen.

Hetselvige betaalt renten op soodanige deposita, die voor eenen sekeren tyd in de Bank blyven.

Hetselvige neemt de strictste geheimhouding in acht ten aanzien van de Rekeningen van Individuen, wordende eene Declaratie tot dat einde geteekend door alle Personen met desselfs bestuur verbonden.

Hetselvige geeft alle mogelyke gemakken aan het Publiek, binne den grenzen van rede en voorsigtigheid.

Hetselvige geeft den Eigenaar, die eene rekening houdt met de Bank het voordeel van wijs te trekken uit zyne eigene handeling met desselue.

THOS. CHRISTIAN, Kassier.

12 Volle Maan	Su. 31m. 's Morgens.
20 Laatste Kw.	5u. 26m. 's Morgens.
27 Nieuwe Mn.	3u. 47m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 8 DECEMBER 1837.

Wy verzoeken de byzondere aandacht onzer Koloniale Lezers te vestigen op het voorstel, vervat in eene Advertentie in een ander gedeelte van ons Blad.

Wy vernemen, dat uit eene onlangs ontvangene *Hepeche van den Secretaris van Staat*, komt te blyken, dat Zyn Lordschap van oordeel is, dat zoodanige Kolonisten als ontverden zyn met den uitslag van het onlangs gehoudene onderzoek voor het Committee over de Naturellen, gehouden zyn, nader getuigenis bytebrengen.

De Kolonisten bevinden zich ongelukkig op eenen grooten afstand van Engeland, en op deze wyze opgeroepen wordende nader getuigenis bytebrengen, is het, hoe gereed en verlangend zy ook zyn mogen om aan die uitnoodiging te voldoen, gene gemakkelyke zaak voor een volk dat geene beschikking heeft over desselfs eigene inkomsten en aangelegheden, daaraan te voldoen.—Zy kunnen den Atlantischen Oceaan, tot dat einde, niet allen overvaren, en, oschoon wel bewust, dat het vereischt wordende getuigenis, door behoorlyke navorsching kan worden bekomen, en dat zy allen het grootste belang daarin hebben, is dit de taak niet van eenen ankelden individu, maar het werk van allen.

Onderlinge medewerking tot een regtvaardig en pryslyk doeleinde is, in dien staat van zaken, een publieke pligt, en de Kolonisten hebben aanspraak op de ondersteuning van huu Gouvernement, en van elken eerlyken mensch, in derzelver pogingen, om achter de geheele waarheid te komen, omtrent zaken, waarmede hunne belangen en goede naam, zoo nauw verbonden zyn.

Het voorstel om inteteeken tot het opmaken, en in het picht geven van een kort betoog met behoorlyke ter staving dienende Documenten, komt ons als zeer gepast voor, daar het Gouvernement reeds eene Lyst heeft gepubliceerd, van vele honderden Documenten, betreffende de verstandhouding der Kolonisten, met de inlandsche staminen, sedert de laaste honderd jaren, van welke documenten, zoo als men zegt, slechts tien, vervat zyn onder de stukken, aan het Committee over de Naturellen, voorgelegd.

Die stukken zyn verzameld geworden, zonder achtgeving op derzelver toepasselykheid, tot eenige punt in kwestie. De verzameling wordt verondersteld, in te houden, alles dat gevonden kan worden, op beide zyden der kwestie, betrekking hebbende. Dezelve is reeds vele maanden voor het publiek,

ten wy hebben niet bespeurd dat men den Heer, belast met de taak der verzameling, eenige partydigheid, heeft ten laste gelegd; en wy zyn ten volle overtuigd, dat elk aangewezen wordende hoofdzakelyke gebrek of uitlatting, onverwylt zonde worden verholpen.

Hier, hebben de Kolonisten dan eene gelegenheid, om de wereld met de opinie bekend te maken, die zy koesteren omtrent hun eigen gedrag, en dat van hun Gouvernement.

Elk Kolonist, niet bevreesd voor de blootstelling der geheele waarheid, behoorde naar ons inzien, thans naar zyn bestreven, bytdragen.

Laten Inteekeningslysten naar elks distrik der Kolonie worden gezonden; en wy vergissen ons zeer omtrent de Kolonisten, byaldien zy, door hunne inteekeningen tot zulk een pryswaardig doeleinde by te dragen, hunne begeerte niet onbewimpeld aan onze regerders, hetzy hier of elders, te kennen zullen geven.

Laat men inteeken voor de geldelyke middelen, en een Committee worden benoemd om het overige te bestieren, en de begeerten der inteekenaren, om het Gouvernement te ondersteunen en te help te komen, bekend te maken.

Wy zyn onbewust op welke gronden dat aanbod van de hand kan worden gewezen, als van oordeel zynde, dat het voorstel, om de geheele wereld de volkomene waarheid voort te leggen, voorzeker de ondersteuning en goedkeuring van elk een zal wegdragen, die ten minste niet van gevoelen is, dat het raadzaam zy "de beschaeftde wereld," door de verbergung der waarheid, "te misleiden."

Zy, die door verkeerde informatie gedwaald mogten hebben, (en het is mogelyk, dat allen aldus hebben gedwaald), zullen zeker ter vermeerdering hunner kennis aangaande deze onderwerpen bytdragen, tenzy zy tegenwerpingen ontwaren, die wy niet kunnen ontdekken, doch waaraan wy onza beste overwegingen zullen toewyden, wanneer dezelve publiek mogten worden gemaakt.

Wy kunnen niet te veel nadruk aandringen, dat in het verzoeken om de hulp onzer Mede-kolonisten, by deze gelegenheid, wy de zaak der *waa-hed* en niet van eene factie verdedigen, en wy zyn genoeg bekend, met de thans, over dat onderwerp, in Engeland heerschende opinie, om de Grensboeren te kunnen verzekeren, dat het publiek aldaar begint te bemerken, dat het misleid is geworden, en dat hunne toestand waarschynlyk eerder zal worden verbeterd, door zich nu te vereinen in een algemeene beroep op het gezond oordeel en de regtvaardigheid van Engeland, dan door de Kolonie te verlaten en zich naar de binnenlandsche Wildernissen, te begeven.

Er loopt in de stad een algemeen gerucht, dat onze waarde en hooggeachte Gouverneur, Sir BENJAMIN D'URBAN, zal worden vervangen door Majoor Generaal G. NAPIER, die gezegd werd, Engeland te zullen velaten omstreeks het begin van November, in de *Melville* van 74 stukken. Wy houden ons overtuigd dat de beste wenschen van de ingezeten der Kolonie, Sir BENJAMIN, by zyn vertrek van onze stranden, zullen vergezellen; en dat zy zich met dankbaarheid, de wakere en onpartydige wyze zullen te binnen brengen, waarop Zyne Excellentie, de aangelegenheden van het Gouvernement der Kolonie, onder de neteligste omstandigheden, heeft bestierd.

Uit de *Madras Gazette en Examiner*, tot den 29 September loopende, blykt het, dat de Cholera nog met onafgebroken woede te Madras heerschte, en dat verscheidene sterfgevallen hadden plaats gevonden te Vepery en deszelfs omstreken.

SICILIE.—Te Palmera, bedroeg het getal dooden aan de Cholera gestorven, tusschen den 5 Juny en den 25 July, 22,268 personen.

ZWITSERLAND.—Uit de jongste Engelsche Nieuwsbladen blijkt, dat tien distrikten in Zwitserland verwoest zyn door een opvolging van hevige stormen gedurende de twee eerste weken van de maand Augustus II. In sommige der distrikten zyn de oogsten en wynstokken geheel door hagelsteen verwoest, in andere zyn verscheidene gebouwen door den bliksem in brand geslagen; terwyl eensklaps geformeerde vloeden, verschrikkelijke overstroomingen hadden veroorzaakt. Te Schaffhausen waren hagelsteen gevallen groter dan hoender-eyeren, en te Gurnigall in Bern, van meer dan een half pond elk.

DE UITGEWEKENE BOEREN.

Extract uit eenen brief van Graaff-Reinet, gedagteekend 28 November:

"Er gaan naauwlyks een dag voorby of er passeeren wagons door het dorp, uit de achter-distrikten, en wanner Andries Pretorius en zyn gezelschap terug keeren van hunnen togt van observatie, welken zy expresselyk doen naar het leger van Retief en Port Natal, aarsel ik niet te zeggen, dat honderden, deze nabuurschap zullen verlaten.—*Ik bemerk, dat er vele pogingen worden aangewend, om het Gouvernement en het Publiek, aangaande dit onderwerp, te misleiden*, maar, wanner gy juist wilde oordeelen, moet gy aan den weg wonen waar de Trekboeren passeeren, en de wagons tellen. Dat onderwerp zal zich weldra, aan de opmerking van het Gouvernement en het Publiek, in eene schrikverwekkende gedaante opdringen.—De Slagters-winkels zyn *hier* somwylen gesloten, uit gebrek aan vee, hoe moet het dus in de Kaapstad, en by U gesteld zyn? Het is onwaar, dat er iemand uit het leger is teruggekeerd, ontevreden met het land, werwaarts hy zich hadden begeven. In tegendeel, zyn zy gekomen om hunne vrienden aantesporen, en waarin zy te wel slagen. Denzelf den dag, wanop de Apprenticen vry zyn, zullen zy hunne dienstheeren verlaten, niet, om weder dienst te nemen, maar, om in luiheid en misdoen, rond te zwerven. Dan zal het de tyd zyn, dat de Boer zyne gedachten zal opmaken om te trekken.—Indien hy van te voren in twyfel stond, zal zyne *hulploose, blootgestelde en beschermloze* toestand, hem onverwylt daartoe nopen.—*Graham's Town Journal*, 30 Nov

Originele Correspondentie.

Aan den Redakteur van den "Zuid-Afrikaan."

MYHEER! — Ik geloof dat gy het publiek geene ondienst zult doen met onderstaande in uw weekblad te plaatsen, mogelijk kont het dezen of genen ongelukkigen van pas, wéhalve, ik het uit Hoogduitsch vertaald heb.

A. UW Vriend

(Aus der Preussischen Volksfreund.)

Dr. BUISSON'S GENEZING VAN DE WATERVREES, (HYDROPHOBIA.)

Dr. BUISSON, wierd by eene vrouw geroepen, die sedert drie dagen aan deze ziekte laboreerde. De gewone tekenen waren voorhanden, en hare buren zeiden, dat zy voor veertig dagen, door eenen dollen hond, was gebeten geworden. De Heer BUISSON, heeft op haar verzoek, haar een ader geopend, doch zonder goed gevolg, want, weinig uren daarna, stierf zy. — Hy self echter, reinigde onvoorzichtiger wyze, zyne met bloed beklede handen met een handdoek, waarmede de zieke haar mond had afgevegd, zonder acht te geven dat hy aan een zyner vingeren een klein zweertje had. Negen dagen daarna, voelde hy hevige pynen aan de keel en om de oogen, speeksel stroomde onophoudelyk uit zyne mond, en het gezigt van blinkende lichaamen maakten hem pijnlyk, zyn lichaam kwam hem zeer ligt voor, en hy gevoelde een levendig verlangen om te loopen, en dieren, en levenloze voorwerpen, te byten. Deze tekenen keerden alle vyf minuten terug, en de pyn scheen van den zeeren vinger, haren oorsprong te nemen.

Zyn besluit was genomen, hy wilde aan zyn leven, door zichzelf in een dampbad te verstikken, een einde maken. Hy begaf zich naar een derzulken, en liet de hitte daarin tot 108° Fahrenheit stygen, doch by verstikte niet, maar vond tot zyn even zoo grote vergenoegen als verwondering, dat hy zich volkoen wel bevond. Hy verliet het bad gezond, hield eenen goeden maaltijd, en dronk meer als gewoonlyk.

Sedert dien tyd, heeft Doctor BUISSON, zeer vele door dolle honden gebeten personen, genezen en volkommen gezond gemaakt, door hen 14 dagen na elkanderen een dampbad te laten gebruiken, en hun ieder nacht in eene sterke uitwaseming te brengen door hun met flannel te omwinderen, en hun het gestadig drinken van een decoct van *Sassaparella* voorteschryven. Alle personen werden gezond, met uitzondering van een zeven jarig kind, dat in het bad stierf. De Hr. BUISSON, is van de zekerheid deser kuar zoo vast overtuigd, dat hy zich die ziekte wil laten inenten. Een zoo wat heldhaftig besluit, intusschen spreken verscheidene andere daadzaken, even zoo ernstig van deze manier van genezing; onder anderen het volgende:

Een nabestaande van den componist Gertz, wierd benovens vele anderen door eenen dollen hond gebeten—deze stierven gezamenlyk aan de Watervrees, maar toen hy de eerste symptome deser ziekte bespeurde, meende hy even zoo goed dansende als liggende, de wereld te kunnen uitstappen, en wilde vrolyk sterven, hy begon derhafte dag en nacht te dansen, en wierd gezond.

Beaufort den 9 October 1837.

MYHEER! — Door het lezen van uw Blad vind ik gedurig de reden van het verhuzen der Albaniers en Tarkas Boeren opgegeven. Men zegt van den mond van de Vischriever naar de Oranjerivier, is het bezwaar der Grensscheiding en de Staatskunde van den Luitenant Gouverneur. Welk bezwaar heeft de Staatskunde van dien Heer in dit Distrik te weeg gebracht, daar het vertrekken hier algemeen wordt? — Vragen wy den Boeren, waarom zy vertrekken, dan is het geheimhoudend antwoord, om dat de andere vertrekken, en wy ons niet aan de binnen onze grenzen wonende vagebonden en boschjesmans, willen blootstellen, wanner onze huuren uit ons middelen vertrekken, leven wy zonder hoop van hulp, dit is meest de algemeene taal in dit Distrik.

Laat my toe, UEd. te vragen, welke reden de Luitenant Gouverneur gegeven heeft dat L. Trichardt en zyn gezelschap uit Albanië, Johs. Rensburg met zyne gezelschap uit Nieuwveld, en G. Maritz van Graaff-Reinet, vertrokken zyn? Deze waren de eersten die vertrokken, en zulks geschiedde, voor dat die Ed. Heer nog hier was. Ik ben al te eenvoudig om myne heele gedachten aan UE. te ontwikkelen, maar, wanner het my vergund is, kortelyk myn gevoelen te geven, moet ik zeggen, dat de geest van verhuzing zich heeft geopenbaard, kort na het uitvaardigen der Ordonnantie No. 50, en wanner die invloed van den Luitenant Gouverneur tot het vervaardigen dier Ordonnantie is gebruikt geworden, dan zeg ik met de anderen, dat Zyn Ed. mede oorzaak is van een algemeene verhuzing; tenzy by tyds eene algemeene vagebonden wet worde vastgesteld, die nog velen, myns dunkens, zoudt terug houden, en door welke de blyvende personen en goederen zouden worden gesecureerd.

Wanneer, myns dunkens, Doctor Philips gezindheid niet wordt beteugeld, geen vagebonden wet wordt daargesteld, en een vrijheid gelaten wordt, over het denken van eerdiendienst, zal het verhuzen of vertrekken, nimmer ophouden.

Ik verbed my dat wanner de Sabbaths Ordonnantie in volle kracht zal worden uitgeoefend, velen die gene dweers zyn, zich overhaasten zullen met verhuzing, zelfs ook ik, want, ik ben geen Jood, en dus aan diergelyke wet, niet verbonden.

Indien UEd. deze epe plaats vergunned wil, in uw onpartijdig Blad, zal UEd. verpligtet.

Mynheer, UEd. Dienaar,
J. BODENSTEIN.

30 November, ten half elf uren, A. M.

MYHEER! — Naar myn nederig oordeel, behoort de vrye handel in Buskruid onder Licentie, te worden gedoogd, doch niet de roekeloos vervoering van hetzelve door de stad, waardoor honderden van menschen zouden kunnen omkomen. Heden kwam een jongen met twee vaten kruid, waarschynlyk van Craigs-Toorn, en zette deseze neer langs de stoep van de Kantine, achter de Markt, zonder die vaten met iets te bedekken, en dit wel, gedurende een hervigen Zuid-Oosten wind, in de nabijheid van Cigaren rookende personen, ten gevolge waarvan, ik hem gelastte, spoedig met zyne vaten te vertrekken, doch ik wierd door hem brutaal bejegend, daar hy my toevoegde, "dat ik niets over hem te bevelen had." Indien een der gelyke handelwyze strafeloos doorgaat, staat het te duchten, dat daardoor grote onheil zullen ontstaan. Door deze wenk in uw nuttig blad te plaatsen, zult gy de maatschappij eene wezenlyke dienst doen, en verpligtet.

EEN INTEKEENAAAR.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAFFER-STROOPERY.

(Uit *The Graham's T. in Journal*, van 23 Nov. 1837.)
Omtrent het midden der afgelopene week, zyn twee merites en veulens, behoorende aan zekeran Dolf Botha, door de Kaffers vervoerd geworden, van de plaats van de Heeren Stanton en Simpson, nabij de Vischrijver. Het spoor wierd gevolgd langs de hoogten der Vischrijver, doch spoedig door een regen uitgewischt, en van het spoorde is niks meer vernomen.

Gisteren is er eenne bende Kaffers, bestaande uit omtrent veertig personen, insluitende mannen, vrouwen en kinderen, van de plaats van den Heer Elliott aan de Hassagais-boschrijver, te Graham's-stad, gebracht geworden. Zy hebben zich aldaar sedert eenige maanden opgebouwd, gedurende welken tyd, de omliggende Boeren, gestadig vee hebben verloren, en men koestert een sterke vermoeden, dat die bende in verstandhouding is geweest met andere Kaffers in het neutrale Grondgebied, en dat, door middel, het geroofde spoedig is van de band gezet. Diefstallen zyn eindelyk zon toegezonden, dat een sterke vertog aan den Magistraat is gedaan geworden, die den Veldkornet heeft gelast een genoegzaam aantal gewapende inwoners byeen te roepen, en niet derzelver bystand, de geheele bende gevangen te nemen. Dientengevolge hebben zy zich gisteren morgen, kort na het aanbreken van den dag, naar die plaats begeven, en de geheele bende gepakt, behalve twee mannen, die in het bosch zyn ontsnapt. Deze lieden hebben by zich omtrent vijftig stukken vee, waaronder vele fraaye vaderlandsche koeien.

MONDGESPREK VAN DEN LUITENANT GOVERNEUR MET DE SLAMBIE STAMMEN.

Wy hebben eenige byzonderheden ontvangen van Zyne Edelheid jongste mondgesprek met de bovengemelde stammen, volgens welke eenige waarheden zyn geuit geworden, die hem alles behalven aangenaam moeten geweest zyn, en een strekking hebben om die kleine bedriegeryen, aan de verspreiding van welken, de Anti-Koloniale party zich zoo lang heeft schuldig gemaakt, geheel den bodem inteslaan. Uit een voor ons liggende berigt, deelen wy het volgende mede:

"Op laastdi. Woensdag had de Luitenant Gouverneur een mondgesprek met de Slambie Opperhoofden te Xuobogoz of Linie Drift. Hy zeide hen dat hy gekomen was om hen te zien en te spreken, en dat hy dit van tyd tot tyd zoude herwachten. Hy vroeg hen hoe *hun* de werking van het tegenwoordige stelsel beviel, en of de door *hem* met hun getroffene traktaten, beantwoorden. Hy vernam verder of zy eenige klachten hadden tegen de Kolonisten aan beide zyden der Grens-linie. Iets wierd ook gerept omtrent de *merci ruitige* strooperyen der Kaffers op de Kolonisten, die Zyne Edelheid zeer minzaam trachtte te bewimpelen door aanteiken, dat er dieven in alle landen waren. Hy beval hen zeer *omzichtig* te zyn, en bragt hen de schoone waarheid *onder* het oog, dat "vele kleine zaken tot een grote aanleiding *konden* geren," en dat dit, zoo zy niet voorzichtig handelden, binnen kort, aanleiding tot een vredesbreuk zoude geven,—en dat, indien de oorlog uitbarstte, en de blanken verslagen werden, zy zich naar de zee zouden begeven,—doch, byaldien aan den anderen kant, de Kaffers werden verslagen, zy (de Kaffers) in zee zouden worden gedreven.

"Umhala zeide dat dieven de grootste reden hadden Zyne Edelheid te danken, daar zy het waren die alle de oorlogen en onlusten van het begin tot het einde hadden veroorzaakt.

(Umhala's aanspraak strekte om de kolonisten volkomenlyk te ontheffen van schuld wegens alle de plaats gehad hebbende commandos, oorlogen, onlusten, enz. Het spyt my thans niet in staat te zyn een volledig verslag van dezelve te kunnen geven.)

"Umhala gaf zynen wensch te kennen, dat de kolonisten in het vervolgen van stroopers, niet zouden worden verboden de Vischrijver over te trekken, doch zyne Edelheid wilde dat niet toestaan.

"Het Opperhoofd Seyolo (vernaard in het gebeurde met de Fingos) zoon van Dushanie, nast in rang, en hooger, of minstens gelyk in magt en invloed met Siwani, zoon van de grote weduwe Nonube, zeide, *havelijk* te bedankten." Tiet was, zeide hy, goed voor Stockenstrom, of de blanken nu en dan te komen om mit hen te spreken, en hen hunne zonden indachtig te maken, want elk een wist (Zyne Edelheid en de Edi en van den *Advertiser*, natuurlyker wyze uitgezond) dat zy doort *uiteen* reën en schelmen waren: *zo* dat het goed was hen hunne misdaden *onder* het oog te brengen.

Wy vermeeden dat na het aflopen van dit kluchtspel, de Opperhoofden op de gewone wyze werden onthaald; om die reden, had Seyolo gelyk, op een looze wyze *aantemerken*, dat het goed was voor Stockenstrom, nu en dan te komen, om mit hen te spreken.

BESTAANBAARHEID!

In den *Comme ciel Advertiser* van den 27sten July 1837, en van den 4den November 1837, vindt men de volgende fraaye en met elkander overeenkomende passagies:—

1836

"Zoodra als zy, (dat is, de Trekboeren) buiten onze juridicte zyn, hebben wy met hen niets meer af te handelen. Wy zyn niet verantwoordelijk voor hun gedrag, even *minus* *zy voor het onse*. Zy zyn voor de kolonie *afgeschorst*, als of *zy naar Frankryk, naar Tartaryen of naar China waren overgegaan*. Zy dus voor deze volmaakte onafhankelikheid bereid; of zyn zy niet klaar en duidelyk dat de verdeeling over hunne hoofden zweeft?"

Na dit kostelyk mengelmoes geschreven te hebben, heeft de Redakteur nog de onbescheidenheid ten aanzien van *PITER RETIEF* te verklaren "dat Pieter's hoofd op hol moet zyn, want dat zyne gebeelde taal en gedrag zulks bewijzen!"—Wy laten de lezer zyn eigene uitspraak hierover doen.

SPANJE.

Wy hebben eindelyk een aantal depeches ontvangen van onzen Correspondent aan het Hoofdkwartier van Don Carlos. Dezelve zyn natuurlyk niet van zulk eenen laten datum als de jongste berichten uit Spanje, maar ze bevatten datgene welk aan de ontgaaven in de Fransche daaglijkse outhrak, te weten, uitgebreidheid en authenticiteit. Vergezeld van uitleggingen zullen wy aan onze lezer een korte schets geven van, en eenige uittrekksels mit deze belangryke mededeelingen.

"Onze Correspondent schryft van het Hoofdkwartier van Don Carlos, "Camarillo, 14 Augustus 1837." "Zyne Majesteit en de Infante Don Sebastian, hadden tot

den avond van den 12, hun kwartier gevestigd in het dorp El Poro, een centraal punt, een halve dag marsch van welke plaats, het leger in staat gesteld soude hebben om een' der wegen naar Madrid inteslaan, hetzy over Cuenca in een directe linie, of over Calatayud, in een noorderlyke richting. Ernstige voornemens werden gekoesterd om op de hoofdstad aanterukken, welke Oran, echter in staat was te verdedigen door het verlengde oponthoud in de aankomst van genoegzame krygsbehoeften van Cantavieja en het wegbliven van Sanz met de Navarresche divisie. In den avond van den 12, vernamen wy, dat by Teruel met zyne gansche kolom was binngerukt. Daar men veronderstelde dat hy voornemens was het Carliste-leger aan te valen, trok laatsgemelde dienselfden avond naar de sterke posities van Camarillas, alwaar het gedurende den ganschen dag van den 13, in slagorde bleef. De magt der Carlisten bestond, uit 2000 man voetvolk en 1000 man ruiterij, onder bevel van den Infante, en vier andere bevelhebbers. Oraa's kolom schatte men op 8000 man voetvolk en 600 man ruiterij. Op den 14, kwam Sanz's divisie aan van de Huerta de Valencia, (bestaande uit 2000 man voetvolk en 800 man ruiterij). Een Courier kwam in den morgen van den 14, uit de nabijheid van Madrid aan, afgezonden door Zarategui, het bevel voerende over de tweede expeditie van Navarre. Hy dagteekende zyne brievet van een' herberg, vier mylen van Madrid. Omtrent een uur later, ontving men tyding dat Oraa reeds in een westelyke richting gemarcheerd was, hetzy om de hoofdstad te dekken, of een vereeniging daartestellen met Espirito, die zich tusschen Daroca en Calatayud bevond. De Carlisten zouden hem volgen, zoodra eene genoegzame hoeveelheid krygsbehoeften van Catavieja zouden ontvangen zyn. Oordeelende volgens het vorige oponthoud, (zegt onse Correspondent) konde dit nog eenige dagen duren; zulde de vyand intusschen de geleghenheid hebben om met deszelfs vereenigde magt de divisie van Zarategui aan te valen, terwyl hy hier een leger hebben van 14,000 man voetvolk en 2000 man ruiterij. Het is waar, dat de door Zarategui geoccupereerde posities zoo sterk zyn, dat hy, door verdedigender wyze te handelen, zich lang zal kunnen staande houden. Het leger is tamelyk wel gemoed, ofschoon er slechts 7,000 man voetvolk en 500 man ruiterij overig zyn, van de 12,000 man voetvolk, en 1,100 man ruiterij overig die uit de Basque provincien gemarcheerd zyn.

"Een Luitenant-Kolonel der Carlisten, in de handen gevallen der Christinos van Neder-Catalonië, is door de Urbanos van een klein garnisoen aan de Ebro, op een wreedaardige wyze vermoord geworden, hebbende zy, alvorens hem dood te schieten, zyne ogen uitgestoken, en zyne armen uit lid getrokken. Cabrera, nimmer nalatig in daden van wredeheid, dreigde heden morgen, 40 Urbanos, uit wraakzucht te zullen doen dodden. Eene Koninklyke order, zal, zoo als ik vermeen, dadelijk worden afgezoneden, om deze wreedte daad, voort te komen. De operatien van het Carliste leger in Valencia en Arragon, schynen tot hiertoe mislukt te zyn."

De volgende brief van onzen Correspondent is gedagteekend "Herrera, (Neder-Arragon) Augustus 26, en maakt melding, van eenen slag tusschen "het Koninklyke leger," en de divisie van Beurens, welke hy in de volgende woorden beschryft:—

"Een der volkomenste overwinningen sedert den aanvang des burger-oorlogs, is vorgisteren door het Koninklyke leger behaald geworden tusschen de dorpen Villar de los Navarros en Herrera, op Beurens, wiens kolom geheel vernietigd is geworden. De bewegingen van de expeditionaire divisie, welke gedurende de laaste dagen van Cabrera afgescheiden, naar de vlakte van Carinena was afgetrokken (slechts 8,000 man sterk, met den Koning en Infante aan het hoofd) had den Oraa het besluit doen nemen, wiens magt tot 15,000 man vermeend was geworden, dezelve in twee kolommen te verdeelen, eene van welken geplaatst wierd onder het bevel van Beurens. Op den 22sten, trok Don Carlos, Villar de los Navarros binne, terwyl Oraa zich in Daroca, en Beurens zich in Belchite bevond, en het Koninklyke leger dus juist tusschen de twee kolommen. Op den 23sten marcheerde Beurens halfweg van Belchite naar Villar, en bevindende, dat het Koninklyke leger van laatsgemelde plaats niet geretireerd was, zond hy eenen bode af naar Oraa, hem met zyne beweging bekend makinende, en eenen gelykstondigen aanval op den volgenden dag, voorstondende, zoolat beide divisien ten 2 ure, P. M., binnen gezigt der afgezoneden kolom zouden zyn. Gelukkiglyk, werd die depeche onderschept, ten 5 ure in den naiddag, te Herrera, door een party ruiterij van Manuelle, die den bode, vroeg in den volgenden morgen, dood schoot. Ten gevoige van deze informatie, besloot de Opperbevelhebber, Beurens met de expeditionaire divisie, slag te leveren, terwyl Cabanero, met enige ongeregelde troepen wierd afgezoneden, om de beweging van Oraa, gade te slaan. Vroeg in den morgen van den 24sten, retireerde de Koning, met een klein magt naar Nogueras, terwyl de drie sub-divisien of brigades van Navarre Castille en Arragon, naar eenne hobbelige vallei trokken, waardoer de vyand noodwendiglyk moest passeren, na den grooten weg van Belchite naar Daroca, verlaten te hebben; terwyl de vierde sub-divisie, die van Alava, op den Daroca weg bleef, tot dat men vernam, dat Oraa niet voornemens was, om mede te werken, en gene poging deed, om te avanceren. Te 11 ure, rapporteerde men, dat de vyand binnen een myl af was, en de Infante Don Sebastian reed naar het veld om den vyand te verkennen, dien men spoedig in gesloten kolommen langs de oostzijde der vallei, zag aanrukken, maar onmiddelyk daarna, eene beweging van de linken naar de regter zyde deed. De Carlisten waren in een kromme linie verdeeld, langs eenig hoogen grond in de vallei, terwyl hunne linker vleugel halt hield op eenen heuvel, in de nabijheid van het dorp. De Arragonse divisie met 400 man ruiterij aan de regter vleugel; de Castilische en Navarrese in het centrum, met het tweede regiment ruiterij, en drie stukken geschut, te Cantavieja gegoten; en de Navaresen, een battaillon Alavesen en omtrent 100 man ruiterij aan de linker vleugel. Het grootste gedeelte van de ruiterij der Carlisten, was door den hobbeligen grond voor het geziest bedekt, en hun geschut achter eenen troep ruiterij verborgen. Omstreeks 3 ure had de vyand gedeployeerd op enige lage heuvels regt over die positie van het Koninklyke leger, en plaatste eenne battery van vier stukken geschut op eenen verhevene heuvel in front van het centrum der Carlisten. Men schatte de magt van Beurens op 7000 man voetvolk en 500 man ruiterij. De aanval begon door de scherpschutters, ounderschaagd door eenen troep van 200 man ruiterij, die welke zich aan de regter vleugel der Carlisten bevond, terug dryvende; op dat ogenblik opende de verhorgeren battery een vuur op de ruiterij der Christinos en Reyna, met Manuelle's beroemd eskadron, een oogenblik van verwarring te baat nemende, baande zich eenen weg door de linie scherpschutters, en keerde, de ruiterij der Christinos uit een dryvende, met 80 krygsgevangenen terug.—Een groot aantal van het voetvolk der Koningin, zag men nu op de regter vleugel, en het centrum aanrukken, maar, hetzelve wierd op beide die punten, terug gedreven. Aan de linker vleugel slانde de vyand beter, en was bykans in

dezelve doorgedrongen, toen de tegenwoordigheid van Villa-real de orde herstelde, maar het vereische gedurende een half uur al de behendig- en onverschrokkenheid van dien ouden krygaman, om de posities staande te houden, tot de aankomst van Soplane met de Alavasche divisie van omtrent 2,900 man, waardoer de magt der Carlisten, tot 8,000 man vermeerdert werd. Villa-real plaatste zich dadelyk aan het hoofd van laatsgemelde divisie, terwyl langs de gansche Carliste linie, de aankomst der reserve, het teeken was voor eenen wakkieren en gelyktydigen aanval, welke overal wel slangte. In minder dan een kwartier was, leverde al het voetvolk der Koningin, eene massa van vluchtelingen op, terwyl de ruiterij, eenigzins geregeerd afweek, en twee of drie hunner battaillons, die het verste van den vyand waren, poogde te dekken. Het dorp Herrera bereikt hebbende, namen 300 man in de kerke en in de huizen de wyk, en het overschat der kolom begunstigd door den nacht, ontvluchtte in de volkomenste wanorde naar Saragoza en Carinena. De genen, die naar Herrera waren gevlogen, gaven zich denzelfden avond over. Het verlies des vyands bedraagt 600 gesneuvelden en gewonden; 300 der laatsgemelde, zyn in handen der Carlisten gevallen. Te 10 ure des nachts, telde men 2,400 gevangenen, behalve bykans 100 officieren. Het is thans reeds 5 ure A.M. van den 26, en er worden nog by aanhoudende gevangenen ingebracht. 4,300 geworen, 36 pakkaadjes scherpe patronen, 150 paarden, de militaire kast, en 2 stukken geschut zyn in de handen der overwinnaars gevallen. Het verlies der Carlisten wordt geschat op 320 gesneuvelden en gewonden. De bewegingen van Cabrera werden nog geheim gehouden, magt men zegt, dat hy zich in den omtrek van Suenca, in opzigt naar Toledo bevindt.

Onze Correspondent schryft vervolgens van het hoofdkwartier, van den Infante Don Sebastian, Villar de los Navarros, 28 Augustus 1837:

"Het Koninklyke kwartier en hoofdkwartier van den Infante, syn gisteren van Herrera, naar herwaarts verplant. Oraa is naar Deroca tergekeerd, hebbende de kolom der Nogueras zich by hem gevoegd. Zyne magt bedraagt nu 11,000 man, maar zoo moedeloos, dat hy zich tevreden zal houden, met zich tot den Madrider weg te bepalen.

"1,800 der gevangenen, genomen in den slag van den 24sten, hebben de wapenen voor den Koning opgevat, en zyn beden in de bataillons ingelyf.

"Loisse geruchten hebben ons bereikt aangaande volksbewegingen, te Madrid.

"Wy wachten, zoo als ik geloof, om den uitslag van Cabrera's operatien te vernemen; waar, en tot welk einde dezelve zullen geschieden, is nog in een groot geheim gehuld. Ondertussen zal de uitwerking welke onz*e* gezegepaal op den vyand moet gehad hebben, door onze werkeloosheid, trapsgewye verflauwen, hetgeen lyk is echter, niet te voorbariglyk wil bekelen."—Times, 19 Sept.

F R A N K R Y K.

De toebereidselen der expeditie tegen Constantyn, worden nog voortgezet. Echter koestert men nog de hoop, dat dezelve onnoodig zullen worden gemaakt, door de onderwerping van Achmet Bey; doch men moet in het oog houden, dat die hoop en verwachting slechts in Frankryk worden gekoesterd. Briefen uit Bonn van 5 dezer melden, dat de expeditie geoeglyk niet voor den 30, kon vertrekken. De aankomst van het eskader onder Admiraal Gallois, te Tunis, had vele gissingen veroorzaakt, en veel schrik onder de Arabieren verwekt. Op den 12 dezer, kwam de *Tartare*, stoopschip, van Tunis, te Tonion aan, met tyding, dat de vloten van Admiraal Gallois en Lalane, zich in de haven van Tunis, hadden vereenigd, en dat het Turksche eskader, onder den Capitan Pasha, na enige troepen te Tripoli te hebben geland, verondersteld werd, naar Constantinopel, te zyn tering gekeerd.

Over dat onderwerp bevat een onzer Parysche brievet van Zondag, de volgende zinsnede:—

"Dadelijk nadat het bekend wierd, dat een Fransch eskader was afgezoneden, geworden met last, om met geweld het landen van troepen of krygstbehoeften te Tunis, van de Turksche vloot, onder bevel van den Capitan Pasha, te belletten, verwittige Graaf Pahlen, de Russische Afgezant aan het Fransche Hof, den Franschen Minister van buitenlandsche zaken officieel, dat het eerste schot door een Fransch op een Turksch schip gedaan, door zyn (het Russische) Gouvernement, zoude worden beschouwd als eene oorlogsvverklaring door Frankryk." Wy geven deze opgaaf echter, zonder voor de waarheid van dezelve, intestaan.—Times, 19 Sept.

BRAND EN ORKAAN TE BARBADOES.

BRIDGE Town, July 27.—In den nacht van Dingsdag, tussen elf en twaalf uren, werden de inwoners van Bridge Town gewekt, door den alaranklok, synde er brand ontstaan in een huis, behoorende aan den Heer Howell in de Baai, welke met grote moeite gebluscht werd, en zes of zeven assegende huizen, in de asche liegen.

Maar, hoe rampspoedig de gevolgen van dezen brand ook waren, heeft het daarop gevolgde treinrepel, dezelve een voorval van minder aanhangig doen worden. Omtrent 7 ure, gisteren morgen, begon de wind, die gedurende den ganschen nacht stil was geweest, (gedurende welken het sterk had geweert, vergezeld van donder van 5 tot 6 ure A.M.) uit het O. ten Z. te waaijen, uit welk punt het weinig varieerde, tot bykans op den middag. Te acht ure, waaiide het een orkaan; van toen af tot half tien ure, was deszelfs woeide schrikverwekkend, het begon toen langzamerhand te bedaren, en oinstreeks een uur, was het bykans stil, maar de zee by uitstek onstuimig tot zons ondergang.

De schade aan de scheepen geleden, overtreft zelfs die van 1831. Twee-en twintig fraaye schepen, vele derzelven met kostbare ladingen, zeileer liggen, zyn op strand gedreven, en zoo als wy vreezen, allen volkomenne wrakken. Van het in de baai liggende getal, zyn slechts zeven het geweld des elements ontkomt.

Op het strand, vertoonde zich een tooneel van verwoesting; daar bykans al de scheepen gestrand waren, lagen vele derzelven in een bykans ongelooflyk bestek by elander. De verschrikkelijke toestand, waarin meer dan 200 zeelieden gedompeld waren, verwekte de grootste angstvallighed en diepste medelyden.

DE ZUID-AFRIKAAN.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, DECEMBER 8, 1837.

We beg to call the particular attention of our Colonial Readers, to the proposal contained in an Advertisement in another part of our Paper.

We understand, that it appears from a recent communication from the Secretary of State, that his Lordship deems it incumbent upon the Colonists, who may be dissatisfied with the result of the recent investigations before the Committee on Aborigines, to bring forward new evidence.

The Colonists, unfortunately, are a long way off from England, and when thus called upon for new evidence, however ready and anxious they may be to answer the call, it is by no means an easy matter for a people who have no control over their own revenues, and their own interests, to comply with the requisition:—they cannot all cross the Atlantic for the purpose, and though they are well aware that the necessary evidence is to be found, when duly sought for, and that they are all deeply interested in the search;—it is still the business of no one in particular—it is the business of no one, because it is the business of every one.

Mutual co-operation for a just and laudable purpose is, in this state of things, a public duty, and the Colonists are entitled to the support of their Government, and of every honest man, in their endeavours to elicit the whole truth upon matters which so materially affect their interests and their character.

The proposal of subscribing towards preparing and publishing "A Brief Analysis," with adequate documentary support, appears to us to be most fortunately timed, as the Government have already printed a List of many hundred documents, relating to the intercourse of the Colonists with the Native Tribes, for the last hundred years, of which only Ten are stated to have appeared among the papers laid before the Committee on Aborigines.

These papers have been collected without reference to their bearing upon any disputed point; the collection professes to comprise all that is to be found upon both sides of the question;—it has been before the Public for several months, and we have not observed that any partiality has been alleged against the Gentleman charged with the task of collecting, and we are confident, that any material deficiency or omission, which may be pointed out, would be instantly supplied.

Here then the Colonists have an opportunity of proving in the face of the world, the opinion which they entertain of their own conduct, and that of their Government.

Every man in the Colony who is not afraid of the disclosure of the whole truth, ought, in our opinion to contribute, according to his means, on this occasion.

Let lists for signature be sent to every District of the Colony, and we are much mistaken if the Colonists do not signify their wishes in a manner not to be misunderstood by our rulers, either here or elsewhere.

Let the pecuniary means be subscribed, and a Committee appointed to manage the rest, and to bring forward the claims of the subscribers to the support and assistance of the Government.

On what grounds that assistance can be refused, we do not perceive; indeed, we conceive that the proposal to lay before the world the whole truth, is certain of the support of every man who would not avow that it is expedient "to mislead the civilized world" by the concealment of the truth.

Those who may have erred from misinformation (and it is possible that all may have so erred), will surely assist in adding to the amount of their knowledge, unless they perverse objections which we cannot discover, but to which we shall give our best consideration, whenever any such are suggested.

We cannot too emphatically point out, that in calling for the assistance of our fellow Colonists on this occasion, we advocate the cause of Truth, and not the cause of party; and we know enough of the state of public opinion upon the subject in England, at this moment, to be enabled to assure the frontier farmers, that the world is beginning to suspect that it has been imposed upon, and that their condition is more likely to be improved, by now joining in one more universal appeal to the common sense and justice of England, than by abandoning the Colony for the Wilds of the interior.

It is generally reported in Town, that our worthy and much esteemed Governor, Sir BENJAMIN D'URBAN, is to be relieved by Major-General G. NAPIER, who it is said would leave England about the beginning of November, in the *Melville*, 74, along with Rear-Admiral ELLIOTT, for this Station. We are confident that Sir BENJAMIN, on leaving our shores, will carry with him the best wishes of the inhabitants of the Colony, and the gratitude which they must feel for the able, zealous, and disinterested manner in which His Excellency has conducted the affairs of this Government, under the most trying circumstances.

SWITZERLAND.—We find in the English papers that ten districts in Switzerland were laid waste by a succession of violent storms, during the first two weeks of the month of August last. In some of the districts the harvest and vines were completely destroyed by hailstones; in others several buildings were set on fire by lightning; and torrents, suddenly formed, occasioned dreadful inundations. At Schaffhausen there fell hailstones larger than hen's eggs, and at Gurnigall, in Berne, weighing upwards of half a pound each.

From the *Madras Gazette* and *Examiner*, up to the 29th Sept., it appears that, the Cholera still rages with unabated violence in Madras, and that several fatal cases have occurred in Vepery and its environs.

SICILY.—At Palermo the deaths from cholera between the 5th of June, and the 25th of July, amounted to 22,268 persons.

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

ON INFANTILE EDUCATION.

No. 5.

Both in the animal and vegetable kingdoms, no law has been better ascertained than the relationship between slow growth and long life. Accordingly it has been found, that the use of stimulating diet, and other unnatural indulgences at an early age, accelerate the progress of the body to puberty, and shorten life, in the same way that manure does a

plant in a hot-bed: hence the growing period is that in which most attention is required to the use of simple food, although the advantage to be derived from temperance in diet and drink, even in the more advanced stages of life, may be observed in every-day examples.

Mankind, at every age, enjoy the best health, when exposed to the weather as much as they can safely bear, at the same time the skin and lungs must be exposed and inured to its influence in a gradual manner. That pure air is essential to the health and growth of children, is too evident a proposition to require proof; and that from the open air of temperate quality, all children, even very young infants, derive great advantage, is constantly manifested by their general healthy appearance, by the color of their cheeks and lips, and by the firm feel imparted to their muscles. An absurd opinion at one time obtained a good deal of credit, that the more cold the temperature of the air, as much the more pure and bracing would it prove; but this is not the fact. It is the temperate and equable quality, not the coldness of the air, which renders it most salubrious; and it is a great error to expose young infants to very cold or otherwise inclement weather, with the view of hardening them, as it is absurdly called, when we find from experience, and from the hills of mortality, how many of these little sufferers die by the experiment, or from the necessity of such exposure; and see that even the irrational animals carefully shelter their young from it.

In the present state of civilized society, the problem is not so much how to rear children who are naturally strong and healthy, as how to render healthy and hardy those who are born with delicate and sickly constitutions; and it is well known, that much caution and prudence are required in training up infants of this sort, to withstand the influence of atmospheric vicissitudes, and to profit from being abroad when the weather is harsh and inconstant.

Bathing is of high importance for the health of children, as well as of grown up people; and it is at the same time one of the greatest and safest luxuries to those who use it with judgment. It were devoutly to be wished, for the welfare of the community, that more encouragement were given to the establishment of public and domestic baths. The temperature ought to be regulated according to the respective degrees of vital energy of the individuals using them.

Exercise is as natural to children as food, and equally necessary to promote the development and vigour of their organization; and it is impossible to behold, without emotions of pity, those unfortunate objects who are forced by their parents and nurses to keep in a quiescent state. Under all circumstances, perhaps, the best exercise which an infant can have, is that which nature dictates, when the child is allowed to lie on a mattress with few clothes.

The only proper position for a mere infant is the horizontal one; the exercise which it takes when lying thus, with an opportunity of freely extending its limbs, is much more beneficial, than when it is confined to the uncomfortable hollow of a nurse's lap. The Hindoo women manage admirably in this respect; they let their children roll constantly on the floor, or on a mat, and have very little trouble with them; and under such measures their children are said to be the straightest in the world, and to acquire the use of their limbs much earlier than such as are brought up in a different manner.

An intelligent Physician has observed, that the pressure of a nurse's fingers on the breast and ribs in carrying weakly children, much in the erect position when very young, impedes free respiration, makes them either chicken or flat-breasted, and causes round shoulders. If this observation be verified, it is an unanswerable reason for following the Hindoo method of nursing.

If a child be allowed to take exercise in its own natural way, it will not attempt to raise its head until the parts have acquired strength enough, to support the necessary exertion; but after that time, it will gradually raise itself into the upright position.—It cannot but be noticed that the back of an infant always bends when it is placed upright, and the head falls down on its chest or back, just as the body is leaned forwards or in the opposite direction. The back-bone during infancy is almost entirely formed of cartilage, and is therefore liable to become deformed by pressure or unnatural position; and the nervous mass in the spinal canal suffers.

While the bones are soft and bending, deformities of different kinds are liable to take place, and are easily produced, which cannot be remedied by any future treatment. How frequently do we see a child, on first being forced to attempt to walk, waddling and throwing about its arms to retain its equilibrium, while its feeble legs are bending under the weight of the upper parts of the body: how anxious and alarmed in consequence, have we seen mothers listening to every hint, adopting a variety of means to strengthen, and too often resorting to such as, far from relieving, increase the mischief! It will calm such anxiety to be made acquainted with the fact, that, if the physical management be at all rational, there is no danger of permanent deformity, and this without the use of instruments, which are generally pernicious, not only increasing the present evil, but actually inducing deformity in the knee-joint and other parts.—The rational management in such cases, is to desist from that strange perseverance in teaching and encouraging children to walk, when common sense points out, that they should be kept from attempting it, until their legs are fit to bear the weight of their bodies.

M. T.

Koeberg, Oct. 25, 1837.

SIR,—As the roads to Cape Town, from the drifting of sand, &c. are very heavy, and daily become heavier in proportion to the sandy desert extending itself, which, when the South-east rages, often threatens travellers to be buried under the sand with their wagons and oxen, in consequence whereof the farmers will find it almost impossible properly to convey their produce to Cape Town; it has become high time that measures be adopted to obviate, if not entirely to remove, these difficulties. The inhabitants of Stellenbosch have lately become sensible of the necessity of constructing a hard road, and it were desirable that the same be speedily completed, and that the inhabitants of the Western division of this Colony may follow their example, by constructing hard roads, canals, &c. in order to render travelling less disadvantageous.

There are several undertakings and enterprises equally important to the farmers and traders, and generally beneficial to the Colony; union alone is required in order fully to effect such undertakings as the following, viz.:—

First, the construction of a hard road to Cape Town. Secondly, the improving or forming of a bay or canal at the mouth of the so-called Salt River, where it disengages itself into the sea, between the farms 'Melkbosch' and 'De Vaatje,' and which may especially serve as a receptacle for produce from Koeberg, Zwartland, Groenekloof, and other productive districts, from whence these products might be conveyed to Cape Town by coasters, with less expense than

by land carriage:—the road to that place is almost hard.

Thirdly, the forming of a Bay or Canal for coasters in the basin of 'Zeefontein,' on this side of Saldanha Bay, especially adapted as a receptacle for the produce of the Districts 'Groenekloof,' 'Zwartland,' 'Piquetberg,' 'Tulbagh,' &c.;—the road leading to that place being almost hard.

Fourthly, the construction of a hard road to Saldanha Bay, commencing from the farm 'Koewatenberg,' and leading to the Government post at Saldanha Bay; the safety, adaptation, and capability of which bay for trade and navigation, we find fully described in "John Barrow's Travels in Africa." Author of the 'Travels in China,' as the best and safest in the Colony; and as large fisheries may be established in that bay, from abounding in fish, the road can also serve to transport fresh fish to the productive districts; for, meat will, in the event of the emigration continuing, become unprocureable; and as many a poor fisherman, from having no oxen and wagon, is often unable to sell his fish, he will thereby be enabled to carry on his fishery, and enjoy the benefits of that road.

It was only my wish to put my countrymen in mind of these undertakings, and not to expatiate amply on their utility, trusting that all hands might find it worth their while to take these hints into consideration, and comment thereon.

By inserting this in your valuable Paper, you will oblige
Yours, &c. A. W. L.

LEGISLATIVE COUNCIL.

WEDNESDAY, Nov. 29, 1837.

Present: His Excellency the Governor; the hon. Colonel Har; the hon. Secretary to Government; the hon. Auditor-General; the hon. Treasurer-General; the hon. Auditor-General; the hon. Mr. Ross; the hon. Mr. Ebden; the hon. Mr. Cloete; the hon. Mr. Pillans.

LORD'S DAY ORDINANCE.

Mr. Ross said, it appeared there had been some correspondence between the Commercial Committee and Government on the subject of the Sunday Ordinance, in the course of which, if he had been correctly informed, His Excellency had stated, that if any part of that Ordinance were found to militate against the commercial interests of the Colony, an amendment might be brought forward by any of the Commercial Members of the Legislative Council. In consequence of this intimation he had been directed to propose an amendment on the Ordinance in question; and though he did not know how far he was correct in bringing it forward now, he felt it his duty to lose no time in bringing the subject again under the consideration of the Council. A petition against the Ordinance had already received the signatures of four or five hundred of the most respectable inhabitants. One of the chief objections alleged against the Ordinance is, that it differs so materially from the Draft originally laid before the public, that they were taken unawares, and had no opportunity of expressing their sentiments upon it. He therefore begged to propose as an amendment—

The Attorney-General rose to order. There was a regular order set down for the business of the day, and that business should be at least first disposed of. He said, at least, first, for he feared the course taken by his hon. friend was altogether irregular. By their regulations, the Members of Council were precluded from bringing forward new Bills at such an advanced period of the session, that power being only given to His Excellency. His Excellency might, if he saw fit, introduce another Sabbath Bill, but there being now no such Bill before Council, the course attempted to be pursued was evidently irregular. If the regulations were not adhered to, amendments might be proposed on all the Bills already passed.

Mr. Ross had not the slightest objection to the amendment being brought forward in the way pointed out, and he was ready to submit an Ordinance for the purpose, if His Excellency would consent to propose it. He had no hesitation in telling the Attorney-General, that the late Ordinance militates so materially against the public welfare, and is so completely a dead letter, that it is absolutely necessary to bring forward a law that shall be obeyed. There is not one in the Colony who does not complain and object to it.

The Governor expressed his readiness to propose a new Ordinance, if Mr. Ross would furnish the Attorney-General with a Draft of the proposed amendments; to which Mr. Ross agreed.

The College Bill was read a second time, when, on the motion of the Attorney-General, it was provided, in amendment of the 19th Section, that the Honorary Treasurer "shall give any and such security in respect of his office, and shall discharge the same in such manner, and according to such regulations, as the Council shall from time to time establish."

The Attorney-General presented and read a paper, which, at a former sitting, he had been requested by His Excellency and the Council to draw up, containing "some reasons for the repeal of certain Taxes," &c.

Mr. Ross also presented a Scale of the Duties proposed to be substituted for these Taxes, and a Report on the subject prepared by the Collector of Customs, at the request of the Finance Committee.

Mr. Ross entered at some length into the details of the Collector's Report, and requested to know whether the hon. Secretary to Government had any objection to the proposed substitution of Revenue, and if he considered the proposed increase would be equivalent to the loss.

The Secretary to Government said, so far from objecting, he was, and had been for many years back, perfectly agreeable to the alteration. He considered the substitution would be decidedly equivalent.

MARRIAGE BILL.

A Memorial was presented from the Moderator and Members of the Synod of the Dutch Reformed Church, stating that the Synod had under its serious consideration the contents of a Memorial addressed to the Legislative Council by the Rev. A. Faure, Questor of the Clergymen's Widows' Fund, relative to this Ordinance. That the Synod was deeply sensible of the obligation conferred by the Hon. Council in acceding to the prayer of that Memorial, viz.:—that the further consideration of the Marriage Bill might be postponed until the Representatives of the Dutch Reformed Community should have an opportunity of expressing their sentiments on the subject. In availing themselves of this privilege they would humbly request the attention of the Hon. Council to the fact, that the state of public morals in any country, as well as the happiness of domestic life, depend much on the sacredness and importance which are attached by the community to the Ordinance of Marriage. That the religious celebration of this Ordinance, if not absolutely imperative on Christians according to the word of God,

DE ZUID-AFRIKAAN.

has at least a powerful tendency to promote in the public mind a sense of the obligations of the marriage state, and of the duties connected therewith, and thus essentially to promote the best interests of society; while, on the contrary, the contracting of marriage, merely as a civil contract before a Magistrate, has been found to have an opposite effect. The Synod could not conceal its apprehensions that should the Marriage Bill, in its present shape, be passed into a law, the religious celebration of marriage would be frequently neglected, and the interests of morality seriously effected; especially when it is considered that the means of religious instruction in this Colony are so scanty. The Synod has good reason to believe that this is the view which is almost universally taken of the Bill by the Members of the Dutch Reformed Church; and that, in the Frontier Districts especially, the public mind is so excited on the subject, that many have declared their determination to leave the Colony and join their friends in the desert, rather than submit to a law which they consider calculated to have such an injurious effect on the moral habits of their children, and the well-being of the state in general. The Synod is aware that this excitement arises partly from a mistaken view of some of the provisions of the Bill in question; but in many instances it is founded on those general views and apprehensions regarding its moral consequences which are above stated. That a strong prejudice exists against the abolition of the present mode of proclaiming the bans of marriage, and the Synod would take the liberty to suggest whether this practice might not be allowed to continue, with such exceptions as may be deemed necessary. In submitting these remarks the Synod disclaimed any wish to infringe on the liberties of any other class of its fellow-subjects, or to withhold from them such advantages as the proposed Bill may be intended to confer; its sole desire being to obviate the moral injury likely to accrue from the said Bill to the Dutch Community of the Dutch Reformed Church. With reference to the above-mentioned Memorial of the Rev. A. Fanre, the Synod begged to state that, besides the detriment which the Clergymen's Widows' Fund would sustain, should the proposed Bill be passed into a law, a very considerable loss would accrue to the Church funds and salaries of the Church Clerks and Sextons, a great part of whose income, especially in the country districts, consist of marriage fees. At present the sum of 5 Rds. is charged for the benefit of the Widows' Fund for every marriage solemnized out of the usual hours of public worship; and in every instance of the celebration of marriage (except of paupers) the sum of 5 Rds. is received for the Church Fund, whilst the Church Clerk and Sexton are entitled to a fee of 2 Rds. each. The Synod therefore humbly prayed, as it considered marriage not only as a civil contract, but more especially of Divine appointment, that in any law which the Hon. Council might deem necessary to frame on the subject, nothing may be contained which can be construed to prevent the Synod of the Dutch Reformed Church from rendering it imperative on its members to have their marriages solemnized by Clergymen as heretofore; that the proclamation of the bans may be allowed to continue; and also, that provision may be made for any loss that may be occasioned by such law to the Church Funds, and also to the Clerks and Sextons of the Dutch Reformed Church.

Council adjourned till Thursday, the 7th of December, at One o'clock.

(From the "Graham's Town Journal of 30th Nov.")

THE EMIGRANT FARMERS.

Extract of a letter from Graaf-Reinet, dated 28th November:

"Scarcely a day passes but some wagons pass through the town from the districts behind, and when Andries Pretorius and his party return from the tour of observation which they are expressly making to Retief's camp and Port Natal, I do not hesitate to say that hundreds will leave this neighbourhood. I perceive great attempts are made to deceive government and the public on this subject, but in order to form a proper judgment, you should live on the road to the trek-boers, and count the wagons. It will, by and bye, force itself on the notice of the government and the public in a fearful shape. Butchers' shops are sometimes closed here for want of cattle, what will it be in Cape Town and with you? It is false to say that any man has returned from the fatter (camp) dissatisfied with the country he went to. On the contrary, they came back to urge their friends on, in which they succeed too well. The very day the apprenticeship labourers are free they will leave their employers—not to seek another master, but to wander about in idleness and mischief. Then will be the time that the boer will make up his mind to trek. If he had any doubts before, his then helpless exposed, and unprotected, state will determine his course at once."

FRANCE.—The preparations for the expedition against Constantine were still in progress. Hopes were anew entertained, however, that they would be rendered unnecessary by the submission of Achmet Bey; but it must be observed, that it is in France only that these expectations are expressed. Letters from Bona of the 5th instant mention that the expedition could not, consistently with prudence, proceed before the 30th. The arrival of the squadron of Admiral GALLOIS of Tunis had occasioned a variety of speculations, and caused much apprehension to the Arabs.

The Tartar steamer from Tunis arrived at Toulon on the 12th inst., with intelligence that the fleets of Admirals GALLOIS and LALANDE had effected their desired junction in the port of Tunis; and that the Turkish squadron, under the CAPITAN PASHA, after landing some troops at Tripoli, was supposed to have proceeded on its return to Constantinople. Admiral CALCIS was dangerously ill at Tunis.

On this subject one of our Paris letters of Sunday contains the following passage:—"Immediately on its having been announced that a French squadron had been despatched with orders to prevent 'by force' the landing of any troops or warlike stores at Tunis from on board the Turkish ships under the CAPITAN PASHA, Count PAHLEN, the Russian Ambassador to the Court of France, officially communicated to the French Minister for Foreign Affairs, that the first shot fired by a French at a Turkish ship would be considered by his (the Russian) Government a declaration of war by France." This statement we give, however, without guaranteeing its authenticity.—*Times Sept. 19.*

SPAIN.—We have at length received a series of despatches from our correspondent at the head-quarters of Don Carlos. They are not of course of as recent dates as the latest accounts from Spain, but they supply that, in which the statements in the French papers were deficient—detail and authenticity. With explanation we shall proceed to lay before our readers a brief summary and selection of and from those interesting communications.

Our correspondent writes us from the head-quarters of Don Carlos, "Camarillas, Aug. 14, 1837;"—

"His Majesty and the Infante Don Sebastian, up to the evening of the 12th, had established their quarters in the village of El Pore, a central point, from which one half-day's march would have enabled the army to join either of the roads to Madrid, whether by Cuenga, in direct line, or by Calatayud, in a northerly direction. Serious intentions were entertained of marching on the capital, which the prolonged delay in the arrival of sufficient ammunition from Cantavieja and the non-arrival of Sanz with the Navarrese division enabled Oraa to frustrate. On the evening of the 12th we learned that he had entered Teruel with his whole column (how he was allowed to do so unopposed, our correspondent says he cannot satisfactorily account for). As it was supposed that he intended to attack the Carlist army, the latter removed the same evening to the strong positions of Camarillas, where all the day of the 13th the latter remained prepared for battle. The Carlist force consisted of 7,000 infantry and 1,000 cavalry, commanded by the Infante, Villareal, Morena, Sopelana, and Cabrera. Oraa's column was computed at 8,000 infantry and 600 horse. On the 14th Sanz's division arrived from the Huerta de Valencia, (2,000 foot and 800 cavalry); he brought with him besides 300 horses collected on the coast, which were immediately given to dismounted troopers. A courier arrived on the morning of the 14th from the vicinity of Madrid, despatched by Zariategui (late secretary to Zumalacarregui), commanding the second expedition from Navarre. He dated his letters from a venta or inn four leagues from Madrid. About an hour later intelligence was received that Oraa had already marched westward, either to cover the capital or to effect a junction with Espertero, who was between Daroca and Calatayud. The Carlists would follow as soon as sufficient ammunition should have arrived from Cantavieja. Judging from the previous delay, (says our correspondent,) it may still be several days in arriving, and the enemy will be allowed to fall with his united force on Zariategui's division, whilst we have here an army of 14,000 foot, and 2,000 horse. It is true the positions Zariategui occupies are so strong, that by acting on the defensive he may hold out a long time. The army is in tolerable spirits, although only 7,000 infantry and 500 cavalry remain of the 12,000 foot and 1,100 horse which marched from the Basque provinces. The rest is made up from Cabrera's battalions. All our artillery consists of four 4 pounders, cast in Cantavieja, a very useless calibre. This day five cavalry deserters and 6 Royalist volunteers presented themselves, having come without molestation from Siguenza, so favorable is the spirit of the Castilians.

"A Carlist lieutenant-colonel, surprised by the Christinos of Lower Catalonia, has been murdered by the Urbanos of small garrison on the Ebro in a most barbarous manner, his eyes being put out, and his arms dislocated, before he was shot. Cabrera, never backward in acts of cruelty, threatened this morning to shoot 40 Urbanos in reprisal. A Royal order is, I believe, immediately going to be issued to prevent this piece of barbarity. The operations of the Carlist army in Valencia and Arragon seem to have hitherto failed, because they imagined that their separate divisions were sufficiently strong to oppose the march of Oraa's column, which they were not. I have not received any letters since I crossed the Pyrenees. I send a courier with this, as I have found means to do so free of expense."

Our correspondent's next letter is dated "Herrera (Lower Arragon), August 26," and refers to the battle between the "Royal army" and the division of Buerens, which he describes in these words:—

"One of the most complete victories obtained since the commencement of the civil war, was the day before yesterday gained by the Royal army between the villages of Villar de los Navarrus and Herrera over Buerens, whose column has been entirely destroyed. The movements of the expeditionary division which during the last few days separated from Cabrera had descended towards the plains of Carineno (only 8,000 in number, with the King and the Infant at its head), determined Oraa, whose force had been increased to 15,000 men, to divide it into two columns, one of which he placed under the orders of Buerens. On the 22d Don Carlos entered Villar de los Navarrus, Oraa being in Daroca, and Buerens in Belchite, and the Royal army thus immediately between the two columns. On the 23d Buerens marched half way from Belchite to Villar, and finding that the Royal army did not retire from the last-mentioned place, despatched a messenger to Oraa, acquainting him with his movement, and planning a simultaneous advance on the following day, so that both divisions at 2 o'clock p.m. should be within sight of the devoted column. Fortunately, the despatch was intercepted at 5 o'clock in the afternoon at Herrera, by a party of Manueles horse, who shot the bearer early on the following morning. In consequence of this piece of intelligence, it was resolved by the Commander-in-Chief to give Buerens battle with the expeditionary division, whilst Cabralero, an Arragonese Guerilla chief, was sent with some irregular forces to observe the movement of Oraa. Early on the morning of the 24th the King, with a small accompaniment, retired to Nogueras, and the three subdivisions or brigades of Navarre, Castile, and Arragon, commanded by Sanz, Don Basilio Garcia, and Quilez, moved to an uneven valley through which the enemy must necessarily pass after quitting the high road from Belchite to Daroca, the fourth subdivision, that of Alava, commanded by Sopelana, remaining on the Daroca road till it was ascertained that Oraa had no intention of co-operating, and did not attempt to advance. At 11 o'clock the enemy was reported to be within a league, and the Infant Don Sebastian rode to the field to reconnoitre the enemy, who was soon seen advancing in dense columns on the east side of the valley, but immediately after moved (still in columns, whose flank was protected by five squadrons of cavalry) from his left to his right. The Carlist were disposed in a curved line along some rising ground in the valley, there left wing resting on a hill in the vicinity of the village. The Arragonese division, with 400 horse, on the right; the Castilian and Navarrese in the centre, with the 2d regiment of cavalry, now reduced to 200 horses and three pieces of cannon cast in Cantavieja; the Navarrese, one battalion of Alaves, and about 100 horse on the left. The greater part of the Carlist cavalry was hidden by the undulating ground, and their cannon masked by a troop of horse. By about 3 o'clock the enemy had deployed on some low hills opposite that position of the royal army, and placed a battery of four guns on a more commanding height in front of the Carlist centre. The force of Buerens was computed at 7,000 infantry and 500 horse, a surmise which proved correct. The attack commenced by skirmishers, supported by a mass of 200 cavalry, driving back those on the Carlist right; at this moment the masked battery opened on the Christino horse, and Reyna, with Manueles' celebrated squadron, taking advantage of a moment's confusion, broke through the line of skirmishers, and dispersing the Christino cavalry, returned with 80 prisoners under the heavy fire of their column of infantry. Masses of the Queen's infantry now descended on the right

and centre, but on the right were driven back by the Carlist cavalry, and on the centre by the exertions of Sanz's division. On the left the enemy was more successful, and had nearly forced it in, when the presence of Villareal restored order, but during half an hour it required all the quickness and cool intrepidity of this veteran chief to maintain the positions, until the arrival of Sopelana with the Alaves division of about 2,000 men, which now raised the number of the Carlists to 8,000. Villareal immediately placed himself at the head of the Alaves, and carried the enemy's right, whilst all along the Carlist line the arrival of the reserve was the signal for a vigorous and simultaneous charge, which everywhere was successful. In less than a quarter of an hour (at about half-past 5 o'clock) the whole of the Queen's infantry was one confused mass of fugitives, part of the cavalry alone retiring in something like order, and endeavouring to protect two or three of their battalions which were farthest from the pursuers. On reaching the village of Herrera about 300 men shut themselves up in the church and houses, and the remains of the column, favoured by the approach of night, escaped in the most complete dispersion towards Saragossa and Carineno. Those who had taken refuge in Herrera surrendered the same evening. The loss of the enemy amounts to 600 killed and wounded; 300 of the latter having fallen into the hands of the Carlists. At 10 o'clock last night 2,400 prisoners had been counted, besides nearly 100 officers, amongst which were the Brigadier General Solano, second in command, and the Colonel of the Regiment del Principe. It is 5 o'clock a.m. of the 26th, and prisoners are still being brought in. 4,300 muskets, 36 mule-loads of cartridges, 150 horses, the military chest, and two pieces of cannon, have fallen into the hands of the victors; two other pieces are supposed to be still on the mountains, the artillermen, who are all prisoners, declaring that they cut the traces and left them. The Arragonese cavalry is scouring the country, and it is expected that many more prisoners will be brought in this day. The loss of the Carlists amounts to 320 men killed and wounded, of which 11 were killed and 136 wounded in Sanz's division. The Royal army has, however, amongst this number to regret three of its bravest officers—Otaiza, colonel of the guides of Navarre, who was killed on the field; the Brigadier-General Quilez, who was mortally wounded by a prisoner, who fired on him after his surrender. I have just learned that he died about an hour ago. Manuel Lucas, surnamed Manueles, a famous Navarrese chief of Guerilla cavalry, is also mortally wounded. Eleven other officers, mostly of cavalry, were killed or wounded, and 60 horses were lost in the action. The movements of Cabrera are still kept a profound secret, but he is reported to be in the environs of Cuenca, on his march for Toledo. Oraa has re-entered Daroca, and marched on the road to Teruel.

Our correspondent next writes from the head-quarters of the Infante Don Sebastian, Villar de los Navarrus, 28th August, 1837:—

"The royal quarters and head-quarters of the Infante were yesterday removed from Herrera to this place. Oraa has returned to Daroca, having been joined by the columns of Nogueras. His force now amounts to 11,000 men, but so discouraged that I think he will content himself with observing the road to Madrid."

"1,800 of the prisoners taken in the battle of the 24th, have taken arms for the King and have been this day incorporated in the battalions. Moreno, chief of the Infante's staff, has been named Captain General; several other promotions have been made amongst the generals of the expeditionary army. I forgot in my last to mention that Colonel Arjona, military secretary to the Infante, was severely wounded. Whilst on Guibeldide's staff, before St. Sebastian, the defence of the lines was in fact entirely directed by this brave young officer."

"Vague reports have reached us of popular commotions in Madrid."

"We are, I believe, waiting to learn the result of Cabrera's operations; where, and for what purpose they are being carried on, are still wrapped in great mystery. In the meantime the effect our victory must have produced on the enemy, is being gradually allowed to cool by our inactivity, which I do not, however, wish to be premature in criticising."—*Times, 19 Sept.*

THE QUEEN AND MATRIMONY.—A great deal of conversation has occurred with respect to whether or not the Queen can marry a subject. We may set this long disputed and interesting matter at rest, for the Queen certainly can marry a subject, and we hope the Royal Victoria will marry a subject, and not seek for a husband among the beggarly German Princes. The Royal Marriage Act of Geo. III, reserved the power of dispensation to the Crown in cases of marriage; stating, "That no descendant of King George II, male or female, (other than the issue of Princesses who may have married or may hereafter marry into foreign families) shall be capable of contracting matrimony, without the previous consent of his Majesty, his heirs, or successors, signified under the great seal, and declared in Council." Without this provision, such a marriage is declared null and void; but such permission the Queen has only to give herself, and she may, if she please, exalt to the dignity of King consort, any gentleman being a Protestant, whether foreigner or native of the realms. Prince George of Cambridge, the young Prince of Orange, the handsome scion of the house of Coburg and Holstein-Glücksborg, and "a young nobleman now in the East" (Lord Elphinstone), have each in their turn—perhaps rather prematurely, been pointed out as the future husband of our youthful Queen.—*Gentleman's Magazine of Fashions, for Sept. 1837.*

CAPE OF GOOD HOPE.—The Admiralty have ordered a detachment of Marines to embark for the Island of Ascension, to construct a house in that island for the new Commander-in-Chief on that station, the Honorable Rear-Admiral G. ELLIOT; whose command will include the Cape of Good Hope, Brazils, and coast of Africa. The party consists exclusively of mechanics and artificers. Admiral ELLIOT's present residence in the Admiralty will be given up to his successor, Capt. BERKELEY."—*Spectator, Sept. 9.*

TWENTY pockets Kent Hops, ex "Frederick Huth," will be sold without Reserve at Mr. JONES's, by Order of the Consigner.

A. CHIAPPINI & Co.

£2 REWARD.—Absconded, since the 18th March last, my Apprentice Damon, formerly the property of Mr. W. A. Marais, of Drakenstein, a Cooper by Trade; was lately seen in Cape Town, and therefore supposed to have hired himself to a Cooper.—Any Person lodging him in Prison will receive the above Reward, and those harbouring him Prosecuted. J. H. NEETHLING, Esq.

Neethling's Hof, Nov. 30, 1837.

SALE OF **S** On FRIDAY precisely, will commence at 10 a.m. **B**ills situated Family in the Cape Town; comprising Mergen and 2 miles from the Quit Roods, adjoin

a plan of which The whole Ris only.

The Purchase first in Cash—Years from the rate of 5 per

After the S

N.B. Hous

the Sale, at th

FORT PRI

lessee h

Burg-s

advantages

which has he

Also, the V

the spacious

and Land ap

C. MOSTERD

mises, and ev

All Particular

hours of 10 a

5th Dec. 1837.

Under the

SALE.—C

Town,

to about Rd

Worcester

THE U

health,

THURSDAY

in sort, old

kitchen Utens

Tobacco-pit

Capital.

The Unde

their Debts

and those

Payment wi

Cape Tow

THE Ca

by the

Cape Current

1838, accord

terest, under

exceptional

Capital is re

Cape Tow

THE SU

larged

A. S. ROBIN

Office.

</

DE ZUID-AFRIKAAN.

SALE OF THE FREEHOLD ESTATE VINEYARD.—On FRIDAY, the 15th December, at Twelve o'clock precisely, will be Sold on the Premises, peremptorily to the highest Bidder, by the Riser only, that pleasant and eligibly situated Family Residence, The *Vineyard*, near Newlands, in the Cape District, at Rondebosch along the Liesbek's River; comprising Two Pieces of Freehold Land, measuring 14 Morgen and 226 square Rods; and One Piece of good Arable Quit Rent Land, measuring 30 Morgen and 200 square Rods, adjoining thereto.

IN TWELVE LOTS.

a plan of which may be seen in the Commercial Exchange. The whole Estate will be finally put up in One Lot, by the Riser only.

The Purchase Money to be paid in three Instalments—the first in Cash—the second at One Year—and the third at Two Years from the Day of Sale—with Interest thereon, at the rate of 5 per Cent, under the first hypothecation of the Estate.

After the Sale of the Estate, such Furniture will be sold as may be on the Premises.

N.B. Horse and Carriage Entrance for Persons attending the Sale, at the back Gate only.

JOHN BLORE, Auctioneer

FOR PRIVATE SALE.—The Undersigned, wishing to lessen her Affairs, is willing to dispose of her House, No. 24, Burg-street, together with the Store adjoining, and all the advantages arising from the established Baking Business, which has been carried on with success for many years.

Also, the WIND-MILL, situate on the Cape Flats, with the spacious Dwelling House, Coach House, Stables, and Stores and Land appertaining thereto, (formerly the Property of Mr. C. MOSTERD.) There is a Well of fresh Water on the Premises, and every Convenience for the Residence of a Family.—All Particulars may be known upon application, between the hours of 10 and 4 daily, to

5th Dec. 1837 H. HUNN. 24, Burg-street.

BUILDING STONES.—On TUESDAY, the 12th instant, at 11 o'clock, A.M., will be Sold, building Stones and broken Bricks, laying at the Dutch Reformed Church; the building Stones can be Inspected at the Quarry, where the several Lots are marked.

G. H. MAASDORP, Elder.

Under the Insolvent Estate of WILLEM DE JONG, of Worcester.

SALE.—On SATURDAY, the 23d inst., at Worcester Town, the unpaid Claims of the said Estate, amounting to about Rds. 880.

J. A. MUNNIK, Sole Trustee.

Worcester, Dec. 1, 1837.

THE Undersigned intending, in consequence of bad health, to leave Cape Town, will hold a Public Sale on THURSDAY, the 21st inst., of Household Furniture, Casks in sort, old Wine, French Brandy, Gin, cellar, tap, and Kitchen Utensils, glass and Earthenware, a few gross Dutch Tobacco-pipes, an open Horse-wagon and Cart, and other Articles.

The Undersigned requests those Indebted to him to pay their Debts within 14 days from this date, to prevent Costs, and those having Claims upon him, to send the same for Payment within the above period.

P. DE GEEST.

Cape Town, Dec. 5, 1837.

THE Capital of a Fidei Commis Inheritance, administered by the Undersigned, amounting to 4,436½ Guilders, Cape Currency, which will be Paid on the 27th January, 1838, according to Notice of the Debtor, may be had on Interest, under first Mortgage of Landed Property, and unexceptionable Securities.—Any Person wishing to have said Capital is requested to apply to the first Undersigned.

G. E. OVERBEEK,
M. C. EKSTEN,
J. G. BLANCKENBERG,

Administrators.

Cape Town, Dec. 7, 1837.

THE SHEET ALMANAC FOR 1838 (considerably Enlarged), will be Published THIS MORNING, at Mr. A. S. ROBERTSON'S, and at the "Gazette and Trade List" Office.

PRICE (including 6d. Stamp) ONE SHILLING, Cash.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS—The Undersigned, Testamentary Executor to the Estate of his deceased Son, Jacobus Nicolaas Mostert, requests all Persons claiming from the Estate, to send in their Claims within Six Weeks, and those Indebted to the same to settle their Debts within the same period.

NICOLAAS MOSTERT, Js.

Knolla Valley, Koerberg, Dec. 6, 1837.

FOR SALE. at Mr. P. G. JOUBERT, 43 excellent fat slaughter Oxen.

TWENTY HEAD OF EXCELLENT FAT SLAUGHTER CATTLE.—On WEDNESDAY, the 20th inst., at 8 o'clock, A.M., will be Sold, at the Town Market, the above number of fat Cattle, brought by me from Bokkeveld;—they are in excellent Condition, and well worthy the attention of Butchers.

M. VAN NIEKERK.

Zwartland, Dec. 7, 1837.

TO LET, the House No. 32, Buitengracht.—Apply to R. C. HOETS, No. 1, Strand-street.

TO LET, with Possession on the 15th instant, a very airy, commodious, and new House, situate in the best part of the Town, comprising six Rooms, and every convenience, well adapted for a genteel Family.—Apply at No. 25, Keerom-street.

Also to Let, two clever Carpenters.

AMONG the Undersigned's Cattle brought from Saldaña Bay, is a strange black Ox: the Owner may have it back on paying the expence of this Advertisement.

Groot Drakenstein.

J. J. MARAIS.

ABSCONDED, a Juvenile Emigrant named JOHN LAPHAM, (who on his second desertion passed himself by the name of John Thompson) he is about 19 years old, 5 feet long, and of fair complexion; was dressed in a brown duffel jacket, dark moleskin trousers, and had a straw hat on. He is supposed to have taken with him a single barreled Gun. All persons are requested to apprehend said Emigrant, whenever he might come, and to lodge him in Prison, while those harbouring him will be prosecuted.

J. P. CLOEYE

Groot Constantia, 27 Nov. 1837.

[ADVERTISEMENT.]

WE the Undersigned, do hereby engage, to pay into the hands of the Treasurer, chosen by a Committee, to be appointed by us, at a General Meeting of the Subscribers, to be held upon the requisition of Ten or more of our number,—the Sums mentioned opposite to our respective names. To be employed, in aid of the expence of preparing and Publishing a brief Analysis—supported by a complete set of Official, or such other Authentic Documents as can be obtained, which shall place in its true light, the conduct of the successive Governments, and the people of the Colony of the Cape of Good Hope, towards the Native Tribes of South Africa, more especially towards the Caffers; with the view of thereby refuting the calumnious statements, which, whether from misinformation, or by design, have so long misled the European Governments of the Parent Countries, and the civilized world at large, as to the true character of the people of this Colony:—

C. S. Pillans.....	£5 0
H. Cloete, Esq.....	5 0
C. Bird.....	5 0
A. Chiappini.....	1 10
J. B. Ebden.....	5 0
Geo. Thompson.....	5 0
Edw. Norton.....	2 0
R. P. Jones.....	2 0
W. H. Herron.....	2 0
C. J. Brand.....	2 0
W. Hilding, Jun.....	1 10
Hamilton Ross.....	5 0
Wm. Musgrave.....	5 0
O. J. Truter.....	2 0
J. Denneys.....	5 0
P. L. Cloete.....	5 0

The original of the above is lying at the office of *De Zuid Afrikaan* for further signature.

SLAVE COMPENSATION CLAIMS.—The Undersigned Will Purchase or Receive Powers to recover Compensation Claims.—Persons requiring Cash in advance may have the Amount they require at a moderate rate of Interest.

HAMILTON ROSS & Co.

COMPENSATION CLAIMS Purchased by THOMSON, WATSON, & Co.

FRESH GOODS, received per 'Martha,' 'Frederick Huth,' and 'Triumph,' Investments of Staple and fancy Goods.—Also a Consignment of Paper, consisting of Pot, Foolscap, Demy, Post, brown, and packing Papers.

VENNING, BUSK, & Co.

N.B. THIS MORNING (the 8th instant) a Public Sale will be held Inside of a variety of fine Goods, just landed, consisting of figured and plain Silk, Merino and other fashionable Shawls and Handkerchiefs, Ladies' Reticules, Satins, and other Silks.—And, without Reserve, to close Accounts, superior worked Muslin Collars and Peterines, Ribbons and Ribbon Belts, Gloves, Musins and Muslin Dresses, silk and cotton Hosiery, Bobbinets, and a variety of other fine Goods; together with several trunks of Ladies' and Children's Shoes.

LANDING, EX "Triumph," an assortment of Earthenware, consisting of Ewers and Basins, Plates, Chambers, Bowls, Cups and Saucers, Vegetable Dishes, Soup-tureens, flat Meat dishes, and Mustard, Pepper, and Salt pots.

Also Summer Cloths, Shablonos, printed Merinos, and Gambrons; Furniture Checks, Nankeens, black and colored cotton Reels, felt, beaver, and short napped Hats, Sickles.

SIMPSON BROTHERS & Co.

WITHOUT RESERVE, on SATURDAY MORNING, the 9th instant.—At Mr. R. J. JONES', on the Parade, will be sold, to close a Consignment,

Gingham, Gloves, Waistcoating, Shawls, Soup-ladies, &c.

SIMPSON BROTHERS & Co.

FRESH GOODS PER Fredrick Huth.—Thos. BEETON has received per Fredrick Huth, a handsome and fashionable assortment of Summer Goods, including Challic and muslin Dresses, Challic and Bandanna Aprons, Challic, silk, satin, and other Reticules, silk Parasols, carriage do., artificial Flowers, elegant Thibet and French Merino Shawls, silk do. do. Scarfs, blond and silk do., real lace Tippets, worked Collars and Habit-shirts, gossamer, fancy, and other Stocks, French cambric Handkerchiefs, neck Ties, and a number of other fancy articles too numerous for insertion.

Tuscan and Dunstable Bonnets and Hats, of the latest fashion, ladies' satin, kid, lasting, and other Shoes, children's do. of every description, youth's do.,—the whole of which will be Sold at a considerable Reduction in Price.

No. 2, Grave-street, Dec. 8, 1837.

WILL BE SOLD, at the Sale of ELLIOTT BROTHERS, on SATURDAY, the 9th inst., the unexpired time of a Female Apprentice, of about 34 years old, who can take care of Children, or do House-work or plain Cooking, and has lived in a Family for the last six years; she can get a honest character.

TO BREEDERS.—Just Landed from the Zenobia, the thoroughbred English Horse LAUREL, age, Four off, height 15-3;—colour, dark bay, with black points. The pedigree of this splendid Animal is as follows:—

" Bay Colt foaled in 1833, bred by Mr. GRANT, got by Laurel; his Dam Fantasia, by Phantom, out of Maid of the Mill," by Zodiac.—" Toboso, by Don Quixote."

Price: £400.—

Any person desirous of seeing the original of the above pedigree, may do so on application to

DICKSON, BURNIES, & Co.

FRESH GOODS PER "TRIUMPH."—The Undersigned has received, per "Triumph," a fine assortment of fashionable Goods, such as superfine West of England Cloths, of various colours; colored Cassimeres, Buckskins, Gambrons, Merinos, Cantons, Drills, and Beaverkins, rich silk Velvets, silk Waistcoatings, colored Quiltings, Valentias, white and buff Cassimeres, Hats, Gloves, Braces, Stocks and Handkerchiefs; also a few cases of Youth's black and drab Hats, which are for sale at reduced prices.

GEORGE C. WOLHUTER.

49, Castle-street, corner of St. George's-street.

FOR SALE, ON MONDAY, THE 11TH INSTANT.—At the Sale of Horses of the late Mr. C. DIXON will be sold, a brown Stallion Foal of the celebrated Horse "Ludwich" with a cross-bred Mare, well worthy the attention of Horse Breeders.

Master's Office, Cape Town, 28th Nov., 1837.

EDICT.—The next of Kin and Creditors of *Aletta Margaretha Magdalena Zincke*, deceased Minor Child of Casparus Christofel Zincke, and *Aletta Margaretha Magdalena Burger*, both deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, *Aletta Margaretha Magdalena Zincke*, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 9th January next, at 10 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court,

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.

£ 4,000.

The Directors of the Association for the Administration and Settlement of Estates, offer the above Sum, or any part thereof, on loan at Five per Cent per Annum, under good security.

J. DE WET, Sec.

6th December, 1837.

ADVERTISEMENT.—In the name of the Directors of the Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testimentary Executors of the late Mrs. M. M. Elser, Widow of the late Mr. H. C. Vogel, Notice is hereby given to the parties interested, that the provisional Account and Documents in support thereof, may be inspected daily at the Office of the said Association, during the usual office hours; and should, previous to the 22d instant, no objection be made thereto, said Executors will proceed to the liquidation of said Estate, conformable to the account above mentioned.

J. DE WET, Sec.

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.—Advertisement.—The Sale of the Immoveable Property belonging to Mr. C. F. Bredenkamp, situate No. 4, Long-street, not having taken place on the 28th instant, the same will be held on the 14th December next, at 10 o'clock A.M.

J. DE WET, Sec.

CHARLES BRIDGES, No. 26, Burg-street, corner of Market-square, Cape Town, begs to inform his Friends and the Public, that the Co-partnership at present existing between himself and ISAIAH TITTERTON, will terminate with mutual consent on the 31st instant.

He takes this opportunity of returning his grateful thanks for that portion of the public favor he has so largely received from his commencement in Business, and trusts the most assiduous Attention, combined with choice Stock and economical Profits, will render him worthy a continuance of the same.

C. B. begs to announce that he will Remove at the commencement of the New Year, to No. 45, Shortmarket-street (the House at present occupied by Mr. ROBERTSON, Stationer, &c.), when the whole of the Orders which he may be favored with, will meet with Punctuality and Despatch.

STELLENBOSCH AGRICULTURAL SOCIETY.—The next Quarterly Fair at this Place will be held on the King's Square, on FRIDAY, the 22d instant, commencing at Nine o'clock in the Morning.

By Order of the Committee, Stellenbosch, Dec. 2, 1837. A. FAURE, Js., Sec.

NOTICE.—The Sale which was to be held on WEDNESDAY, the 20th December, at the Farm of Mr. WILLEM MORKEL, Nooitgedacht, will take place on WEDNESDAY, the 13th instant, when will be Sold a few saddle Horses, 2 teams draught Horses, 60 Mares, 30 draught Oxen, and 2,000 Sheep, all in excellent condition, and will certainly be present.

M. C. A. NEETHLING, Vendue Adm.

Vendue Office, No. 1, Church-street, Stellenbosch, Dec. 5, 1837.

THE Undersigned, wishing to concentrate his Affairs, offers for sale one or both of his valuable Farms, planted with a considerable number of Vines among which many are of Pontac, all promising a good Vintage, and stocked with numbers of Orange and other Fruit Trees; the Farms adjoin each other, are abundantly supplied with Water throughout the year, and have good Pasturage; also sufficient Fustage for the approaching Vintage, and the Indentures of several clever Apprentices.

Further information

DE ZUID-AFRIKAAN.

H. M. Victualling Office, Simon's Bay, Nov. 22, 1837.
NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at this Office until Noon on SATURDAY, 16th Dec. next (when Parties Tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present), for 56,000 lbs. of Biscuit, for H. M. Navy.

The Tenders must express the Price Sterling per 112 lbs. English weight, in words at length, and the period of delivery.

The Names of two responsible Persons must be proposed in the Tender as Securities for the due fulfilment of the Contract.

H. M. Victualling Office, Simon's Bay, Nov. 22, 1837.
NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at this Office, until Noon on Saturday, the 16th Dec. next, (when parties tendering, or some person on their behalf, are requested to be present), for 20,000 lbs. of Flour for H. M. Navy.

The Tenders must express the price in Sterling per 100 lbs English weight, in words at length, and the period of delivery.

The Names of two responsible persons must be proposed in the Tender, as Securities for the due fulfilment of the Contract.

H. M. Victualling Office, Simon's Bay, Nov. 22, 1837.

NOTICE is hereby given, that Sealed Tenders and Samples will be received at this Office till Noon on TUESDAY, the 19th December next (when Parties Tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present), for all such quantities of the undermentioned Articles as may be required for the use of Her Majesty's Ships and Vessels of War, Transports, Convict Ships, either at the Anchorage of Simon's or Table Bays, and the Civil Naval Establishments on Shore, for the Year 1838, commencing on the 1st January next.

Wine—For such quantities as may be required for the Sick on board Her Majesty's Ships, and for the Civil establishments—to be one Year old, and warranted to keep good for Nine Calendar Months,—to be delivered into the Magazines.—The Tenders to express the Price Sterling per Imperial Gallon.

Sugar—For such quantities as may be required,—to be of good Quality, and warranted to keep good for Nine Calendar Months,—to be delivered into the Magazines.—The Tenders to express the Price Sterling per Pound English Weight.

Rice—Ditto, ditto.

Soft Bread—Of first and second qualities, for such quantities as may be daily required. Tenders to express the price Sterling per pound, English Weight. To be delivered on the Town Jetty.

Fresh Meat—For such quantities as may be daily required, to be of good quality, and such as is sold to the Inhabitants. To be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the Price Sterling per Pound, English weight.

Vegetables—Ditto, ditto.

Liv. Oxen & Sheep—For such number of fat Oxen, Cape Sheep, and half-bred Merino (for the Island of Ascension), as may be required. To be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the Price Sterling per Head.

Pressed Hay—For such quantities of Pressed Oat Hay as may be required. To be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the Price Sterling per 100 Pounds.

Adequate Security will be required, and the Names of Two Persons must be proposed in each Tender, for the due Fulfilment of the Contract.—Parties desirous of Tendering may obtain all further information and particulars on application at this Office.

COMMISSARIAT—Tenders with Samples will be received at this Office, until 12 o'clock on Tuesday, the 12th December, for the supply of

BARLEY AND OATS, for the service of this Department, to be delivered into Her Majesty's Magazines, Cape Town.

The Tenders to specify the quantities the parties are willing to deliver, (not being less than 5,000 lbs.) the period of delivery, and the price in Sterling per 100 lbs. net English weight—Any further particulars may be known on application at this Office.

Commissariat Office, Cape Town, 1 December, 1837.

CHARLES PALMER, Dep Comm. General.

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY in the Village of Stellenbosch, with Liberal Strygeld.—On MONDAY, the 18th December, 1837, at 10 o'clock, A.M., will be publicly Sold, under Administration of the Undersigned,

IN TWO LOTS,

Lot 1.—That valuable and pleasantly situated House and Erf, together with a piece of Garden Ground, situate near the Market, belonging to Mr. Hendrik Philippus Beyers, and Mrs. the Widow Christiana Beyers.

Lot 2.—Contains a large Dwelling-house, Passage, Hall, four large Side rooms, Dining-room, four Bed rooms, Servants' Apartments, Kitchen, Pantry, a large Yard with several Out-buildings, as Cellar, Smith's Forge, Stable, &c., &c.

In one of the Outer Buildings is a Distilling Machine, made by Mr. M. J. Muider, which is one of the best in the Colony, and being worked by Steam only, the fiery taste so general in Cape Spirits, is entirely prevented.—This Machine will first be put up separately by the rise, afterwards with Lot No. 1, by the fall, and lastly together with Lot No. 2, by the fall.

Lot 2 has a fertile Garden, planted with all sorts of Fruit Trees, and has abundance of Water.

After the above shall have been disposed of, the Indentures of the following Apprentices, namely,—

Adam, of the Cape, Coachman,
Aron, of do. do. and Laborer,
Ackerd and Presentie, Laborers,

belonging to Mr. W. O. ATKINSON,—who, on account of bad health, intends to give up farming,—will be sold.

Lastly will be put up five Mules, well worthy the attention of the Public.

Vendue Office, Stellenbosch, Nov. 27, 1837.

In the Estate of PIERRE PRANCOIS LE CLUS, of Uitenhage, deceased.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS—All persons having any Claims against this Estate, are requested to send in the same; and those indebted to the said Estate, to pay their Debts to the last named Undersigned, at his residence at Uitenhage, within three months from this date.

Uitenhage, 25 November, 1837.

J. G. LE CLUS, born JACOBUS, Test. Executrix.
J. J. F. LE CLUS, } Testimentary
ALEX. TENNANT, } Executors.

CAPE OF GOOD HOPE BANK.

DIRECTORS:

The Hon'ble J. B. EBDEN, Chairman.
The Hon. HAMILTON ROSS,
THOMAS SUTHERLAND, Esq.
THOMAS TENNANT, Esq.
R. A. ZEEDERBERG, Esq.
HARRISON WATSON, Esq.
The Hon. C. S. PILLANS,
WILLIAM DICKSON, Esq.
ANTONIO CHIAPPINI, Esq.

THE following are the Leading Principles of this Establishment:—

Its large Proprietary ensures the most undeniable security to its Customers.

Its Capital can never be diminished by Death or Retirements.

It makes a general statement of its affairs to its Proprietors once a year.

It pays Interest on such Deposits as remain for a certain time.

It observes inviolable secrecy as to the accounts of Individuals, a Declaration in writing to that effect being signed by all Persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the Public within the bounds of Prudence and Caution.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank, the advantage of realising a profit out of his own transactions with it.

T. CHRISTIAN, Cashier.

PUBLIC SALE OF IMMOVEABLE PROPERTY.

The Undersigned intends to Sell by Public Auction, on TUESDAY, the 12th of December next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely (unless previously disposed of), his House with Warehouses and Cellars attached and belonging thereto, situated No. 51, Long-street, corner of Shortmarket-street.

This valuable Property, which, from its central situation and peculiar conveniences is so well adapted for Commercial purposes, will first be put up in three separate Lots, and afterwards in one Lot, and will be Sold on very advantageous Terms.

The Premises may be viewed on the Day previous to the Sale, from 10 till 3 o'clock, whilst in the mean time all further particulars may be obtained upon application being made to the Proprietor.

D. KUYS.

Cape Town, Nov. 21, 1837.

SALE OF HOUSE AND PREMISES, Carriages, Chariots, Buggies, Harness, Saddles, Horses, &c. &c.—Messrs. ELLIOTT BROTHERS, are instructed by the Executors to sell, by Public Auction, the whole of the LANDED and MOVEABLE PROPERTY of the late Mr. CHARLES DIXON, in Plein-street.

On MONDAY MORNING, 11th December next, at Ten o'Clock, the whole of the Moveable Property will be sold, consisting of CARRIAGES, HORSES, BUGGIES, HARNESS, SADDLES, &c. &c. and HOUSEHOLD FURNITURE, and PLATE.

And on TUESDAY, the following day, at Eleven o'clock, the PREMISES, consisting of a spacious Dwelling House, and an extensive range of commodious Stables, capable of containing upwards of 100 Horses.

The business has been established upwards of 24 years, and as it is a very lucrative one, it offers a most desirable opportunity for any person wishing to continue it.

The Premises may be viewed any day prior to the Sale.

For Plan and Conditions of Sale, apply to the Auctioneers, Heerengracht.

Four Months' Credit will be given to Purchasers of the Moveable Property.

PUBLIC Sales will be held at Worcester, on the 11th and 12th of next month, by the Undersigned, of a quantity of Merchandise, consisting of Linens, Voerchits, Prints, Mole-skin, Cassimeres, Shirts, Thread, Handkerchiefs, Shawls, Nankinets, Mustard, Pickles, Soap, Earthenware, Farmers' Hats, and other Goods too numerous to mention,—as usual, without Reserve.

Cape Town, 24th Nov., 1837.

W. HARRIS.

MOVED.—Mr. H. VAN DER HORST, respectfully begs to inform his Friends and the Public, that he has removed from No. 39, Loop-street, to No. 5, Market-square, where he will continue his Trade.

H. v. d. HORST cannot refrain from humbly thanking his Friends and the Public, for the support hitherto received by him, and solicits a continuance thereof,—as they may rest assured that their orders will be strictly and promptly attended to, he having always on hand a large stock of the best Cloth, Trousering, and Waistcoating of all colors, well adapted for the Season; also all sorts of the best broad and narrow brimmed Hats, Gloves, Gentlemen's Shoes, Braces, Hair and Cloth Brushes, and many other articles too numerous to specify, at the lowest prices.

PUBLIC SALE, chiefly without Reserve.—On TUESDAY, the 12th December next, the Undersigned will sell on Commission, at his Vendue Office, a large quantity of well-assorted Merchandise, chiefly consisting of Woollen and Linen Goods; Sugar, Rice, and Coffee; Katans, van Zahdyk's Cigars, &c.; also a quantity of Forstage, consisting of Tubs, 18 half-aum Casks, Leaguers, &c.; finally, some Building Materials, and what further will be offred for Sale. This will be the last Commission Sale to be hold'n before the end of this year, and will commence precisely at Nine o'Clock, A.M.

P. F. R. de VILLIERS, Vendue Adm
Vendue Office, Paarl, Nov. 27, 1837.

TO LET, for a number of years if required, that large House and Store, No. 33, Loop-street.—Apply to ALEX. MILLER, No. 13, Heerengracht, opposite the Public Library.

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrivals in Table Bay.

Dec. 1. Stratheden, bark, A. Cheape, from Madras Oct. 3, to London. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Glass and child, Mrs. Carthue, Mrs. Butler and child, Major Smith, Capt. Butler, Eamus, Gordon, and Clarke, Lieuts. Martin, Money, Reed, and Kennedy, Assistant Surgeon Brodie, Mr. Anderson, 2 children, 3 servants, and 20 steerage passengers. Brings a mail.

Dec. 2. Richard Mount, schooner, W. G. Seales, from Mauritius 3d Nov. Algoa 29th ult. to this port. Cargo sugar and rice. Passengers Messrs. Commaile, and Renaud.

3. Augustus, bark, T. A. Carr, from Mauritius 9th Nov. to London.—Cargo sugar. Put in for repairs.

3. Martha, bark, E. Bayles, from London 29th August, to this port. Cargo coals.

5. Iris, bark, W. Mackwood, from Ceylon Oct. 26, to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, Lieuts. Johnstone and Morris. Brings a few letters.

5. Conch, schooner, W. Bell, from Algoa Bay 1st Dec. to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mrs. and Miss Silberbauer, Messrs. Anderson and Board; 1 invalid, 1 in the steerage, and 4 convicts.

5. La Ballochan, French ship, M. Géant, from Bordeaux 8th Sept. to Mauritius and Bourboua. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Henri, Deshayes, Gestas, and Robin; Messrs. Henri, Juliemme, Bainac, Malherbe, Foucade, Gestas, Dupeyrat, and Deshayes; 4 children, and 4 in the steerage. Put in for water.

5. Triumph, ship, T. Green, from Torbay Sept. 19, to Bombay. Cargo sundries.—Passengers for Bombay, Mrs. and Miss Clementson; Mrs. Haines; Capt. and Mrs. Brown; Capt. and Mrs. Moore; Capt. and Mrs. Hobson; Miss Walker; Drs. Clark and Towse; Messrs. Farquharson, Jones, Green, and Phillips.

5. Strathfieldsay, bark, B. Walker, from Limerick Sept. 19, to Sydney. Cargo govt. stores. Put in for refreshments.

5. Resource, brig, R. Smith, from Knysna Dec. 2, to this port. Cargo timber.

6. Louisa, brig, T. McCutcheon, from Mauritius Nov. 15, to London. Cargo sugar. Put in for refreshments.

7. Warrior, ship, J. Stone, from Calcutta Sept. 20, to London. Cargo sundries. Put in for refreshments.

Sailed out of Table Bay.

Nov. 28. Huron, T. Rye, to whaling.

Dec. 2. Hamilton Ross, to London.

3. H. F. M. Ship, La Nievre, to Brest.

2. Warrior, to Mauritius.

2. Brilliant, to Sydney.

4. Marion, to Calcutta.

5. Zenobia, to Calcutta.

Vessels in Table Bay.

Ships—Ranger, Warrior, Australia, Paragon, La Ballochan, and H. M. S. Wellesley.

Barks—Helen, Henry, Stratheden, Augustus, Martha, Iris, and Strathfieldsay.

Brigs—Briton, Mithridates, Meldon, Packet, Resource, and Louisa.

Schooners—Apprentice, Regent, Packet, Frederick Hatch, Richard Mount, and Conch.

Cutter—Friends' Goodwill.

Arrived in Simon's Bay.

Dec. 1. H. M. S. Pylades, Capt. Castle, from Mauritius Nov. 12, to Simon's Bay.—Passenger, Lieut. McKerley.

Vessel in Simon's Bay.

H. M. S. Thalia, and Pylades.

MARKT PRYZEN.

Tot den 7 December 1837.

Aloe per pond	Aloes per pound ..	5 — 6 St.
Amandelen, per 1,000..	Almonds, per 1,000	14 — 23 Rds.
Appolen, per lb.	Apples	

